



Inspectie van het Onderwijs  
*Ministerie van Onderwijs, Cultuur en  
Wetenschap*

**INFORME FINAL INVENTARIO  
KALIDAT DI AKOHIDA DI MUCHA NA  
HULANDA KARIBENSE**

Utrecht, yanüari 2023

## Prólogo

Inspekshon di Enseñansa a haña e tarea den 2021 pa supervisá kalidat di akohida di mucha na Bonaire, St. Eustatius i Saba (despues di esaki, referí komo: Hulanda Karibense). Pa e motibu aki supervishon a kuminsá na yüni 2021 ku un promé midimentu (investigashon di archivo) di kalidat di akohida di mucha durante di dia, akohida despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha.

E rapòrt ku ta dilanti di bo ta deskribí e resultado di e inventario pa final di 2022. Ta hasi e investigashonnan na tur lokalidat di akohida di pa mucha, ku tin un pèrmit. En total, esakinan ta 68 lokalidat pa akohida di mucha durante di dia, akohida despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha. Pa e grabashon aki, nos a desaroyá un kader di balorashon, ku ta basá riba e ordenansa di e isla.

Hopi mucha na Hulanda Karibense ta bai akohida di mucha. Por lo menos 59% ta hasi uso di esaki. E muchanan aki meresé un ambiente agradabel i sigur i e oportunidat pa desaroyá nan mes segun nan posibilidatnan. Mi ta realisá ku hopi mucha na Hulanda Karibense ta krese den un situashon sosio-ekonómiko desbentahoso. Mayoría di bes, mayornan ta traha fulltime pa por kubri e gastunan di bida ku ta oumentando. Pa e motibu aki, mi ke enfoká riba e importansia di bon akohida di mucha, tantu pa e mucha komo pa e mayornan.

Enkuesta ta demostrá ku e kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense mester wòrdu mehorá. Komo Inspekshon di Enseñansa, nos ta mira dedikashon i esfuerso di tur esnan ku ta envolví pa oumentá e kalidat di akohida di mucha. Na mes momento, ta resaltá ku e titularnan i profeshonalnan den akohida di mucha na Hulanda Karibense ta na kuminsamentu di un proseso pa mehorá e kalidat paso pa paso. Esaki ta eksigí tempu, esfuerso i rekursionan.

Pa logra e kalidat deseá ta algu ku lo bai eksigí un esfuerso kontinuo den e próksimo añanan di tur esnan ku ta envolví. Nos ta mira riesgonan i diferensianan entre lokalidatnan den kalidat, tamaño i espasio pa biba. Pa algun lokalidat lo ta difísil pa logra e kalidat deseá. Pa otronan lo tarda mas pa alkansá e kalidat rekerí. E problemanan ta kompliká. Sinembargo, nos ke enkurashá kada lokalidat pa tene e meta final na bista. Sigui traha pa akohida di mucha di bon kalidat, mantené un bon energia, papia huntu, tira un bista lokual ta pasa serka otronan i riba tur kos: siña di otro.

Manera a menshona, pa mehorá e kalidat nesesario tambe ta rekerí fondo y sosten ademas di tèmpo y esfuerso di e islanan. Nos ta pidi e minister pa sigui duna sosten èkstra den e añanan benidero pa mehorá e kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense.

Awor ku a finalisá e inventario, supervishon general lo bai kuminsá. Inspekshon lo evaluá anualmente si e kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense ta sufisiente. Ora e Lei di akohida di mucha na Boneiru, St. Eustatius y Saba drenta na vigor, tambe lo ahustá e marko di investigashon y evaluashon.

Inspektor-general di Enseñansa,  
Alida Oppers

# KONTENIDO

## **Prólogo 2**

Resúmen 4

## **1 Introdukshon 7**

1.1 Eksperensia 7

1.2 Inventario di Kalidat di Akohida di Mucha na Hulanda Karibense 7

1.3 Akohida di mucha na Hulanda Karibense 8

1.4 Guia pa Lesa 10

## **2 Supervishon di akohida di mucha na Hulanda Karibense 11**

2.1 E manera di traha di supervishon te na entrada na vigor di e Lei KO-BES 11

2.2 E marko di balorashon konseptual 12

2.3 E proseso di trabou durante e inventario 14

## **3 Kalidat di Akohida di Mucha na Hulanda Karibense 16**

3.1 Kalidat di Akohida di Mucha na e lokalidatnan 16

3.2 Rekisitonan pa Atministrashon, Personal i Akomodashon (EAPA) 17

3.3 Proseso di Akohida di Mucha (KP) 25

3.4 Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK) 31

3.5 Guia, Kontrol di Kalidat i Ambishon (SKA) 37

## **4 Konklushonnan i rekomendashonnan 41**

4.1 Konklushonnan 41

4.2 Rekomendashonnan 43

## **5 Bista pa Futuro 47**

## **Anekso 1: Resumen total di resultadonan 48**

## **Kolofon 57**

## Resúmen

E rapòrt aki ta deskribí e resultadonan di kalidat di kasnan di kuido pa mucha na Hulanda Karibense. Esaki ta e promé inspekshon (inventario) di Inspekshon di Enseñansa (referi despues di aki komo: "inspekshon") relashoná ku kalidat na tur 68 lokalidat pa akohida di mucha<sup>1</sup>, akohida despues di skol i sentronan di mayornan di kuido pa mucha na Boneiru, St. Eustatius i Saba. E kantidat di lokalidat di akohida di mucha ta varia pa kada isla: na Boneiru tin 58 lokalidat, na St. Eustatius tin 8 i na Saba tin 2. Di e kasi 4000 muchanan (0-12 aña) riba e islanan, 59% ta hasi uso di akohida pa mucha, hopi biaha tur dia. Nan meresé un akohida di mucha di bon kalidat.

Nos a investigá:

- si akohida di mucha ta kumpli ku e eksigensianan riba tereno di atministrashon, personal i akomodashon;
- si ta stimulá muchanan di manera suficiente den nan desaroyo;
- si esaki ta sigur i saludabel pa mucha i;
- si liderazgo di akohida di mucha ta hasi esfuerso pa mehorá e kalidat.

E inventario tambe ta duna un bista di e konteksto di e islanan y e situashonnan tin bes kompleho den kual e titularnan i e profesionalnan ta trata di kumpli ku e eksigensianan ku ta wòrdu pone pa e akohida di mucha.

### **Antesedente i prosedura di inventario**

Na 2020, Ministerio di Enseñansa, Kultura i Siensia (OCW) i Ministerio di Asuntu Sosial i Empleo (SZW) a hasi petishon pa e inspekshon pa asina establecé e supervishon riba e akohida di muchana Hulanda Karibense i pa hasi un inventario. Nos a desaroyá un marko di balorashon, ku ta konsistí di 4 área di kalidat i 12 standart. Den e marko aki a tene kuenta tambe ku e eksigensianan ku e reglamento di isla ta establecé. Nos a indiká den e marko kiko ta e eksigensianan pa kada tipo di akohida di mucha. Durante e periodo di yüni 2021 pa sèptèmber 2022, e inspekshon - huntu ku e inspekshon lokal na e islanan - a investigá 30 lokalidat di akohida di mucha, 34 lokalidat pa akohida despues di skol y 4 lokalidat di sentro di mayornan di kuido pa mucha. Ta trata di tur lokalidat di akohida di mucha ku na e momento ei tabatin un pèrmit di operashon. Despues di esaki a evaluá tur lokalidat. Nan a haña un rapòrt ku e resultadonan di e investigashon. Kaminda ta nesesario, nos a hasi akuerdonan pa drecha. Den e rapòrt aki nos ta deskribí e resultadonan di e investigashonnan na e akohida di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha (si ta aplikabel). Dor di e kantidat di lokalidat chikí na St. Eustatius i Saba, nos no ta hasi komparashonnan entre e islanan. Den anekso 1 di e rapòrt aki, bo por haña e resultadonan di e lokalidatnan na Boneiru i, kombiná, e resultadonan di e investigashonnan na St. Eustatius i Saba.

### **Resultadonan pa kada área di kalidat**

Despues nos lo splika e resultadonan pa kada área di kalidat.

1. Área di Kalidat Rekisitonan pa Atministrashon, Personal i Akomodashon (EAPA)

E lokalidatnan ku nos a investigá, práktikamente tur a haña un pèrmit di operashon for di e organisashon públiko riba e isla konserní bou di kondishonnan. Esaki ta

---

<sup>1</sup> Den e rapòrt aki nos ta papia tokante di akohida di mucha òf sentro di akohida pa mucha unda ta trata akohida di mucha entre 0-4 aña di edat.

nifiká ku nan no tabata kumpli ainda ku tur e rekisitonan di e reglamentu di e islanan ora nan a pidi e pèrmit. En konekshon ku algun rekisito, manera e nivel di formashon rekerí di e profeshonalnan, e titularnan ta haña tempu pa kumpli ku e rekisitonan (e asina yama periodo di grasía). E momento aki hopi profeshonal ta sigui un formashon di nivel mbo. Esaki ta un desaroyo positivo ku lo mehorá kalidat di akohida di mucha. Tambe nos ta hopi positivo tokante stabilitat di akohida. E lokalidatnan ta logrando - irrespektivamente e desafionan relashoná ku personal - pa pèrkurá pa karanan fiho pa e gruponan.

Ademas di e puntonan positivo menshona, nos tambe ta mira riesgonan den e área di kalidat aki. Por ehèmpel, tin problema pa haña i mantené personal sufisiente i ku un bon formashon. Spesífikamente na sentronan di akohida di mucha, e kantidat di profeshonalnan ta un preokupashon. Esaki por resultá den stagnashon den desaroyo di kalidat.

Ademas, nos ta nota ku na demasiado lokalidat (algun òf tur) ta falta òf no tin Deklarashon di Komportashon (VOG) aktualisá. E titularnan mester atendé esaki inmediatamente. Pa e motibu aki, nos a yega na algun akuerdo ku un término di rekuperashon kòrtiku i a komparti e informashon aki ku e organisashonnan públiko. Tambe nos ta señalá ku na hopi lokalidat no tin un adulto kualifiká pa duna yudansa di promé ousilio na muchanan. Esaki tambe ta pidi pa mehorashon rápido. Finalmente, nos ta mira ku e espasio di paden i pafó no ta kumpli ku e eksigensia di 3 m<sup>2</sup> pa mucha na mayoria di e lokalidatnan. Muchanan no tin sufisiente espasio pa hunga i move, lokual por stroba nan desaroyo.

## 2. Área di Kalidat Proseso di Akohida di Mucha (KP)

Na kasi tur lokalidat, nos ta positivo tokante e trato pedagógiko di e profeshonalnan. E muchanan ku nos a mira ta okupá i involví di forma aktivo den e wega.

Además, nos ta mira hopi posibilidat pa mehorashon den e área di kalidat aki. Nos ta evaluá e oferta pa mucha den 4 áreanan di desaroyo (idioma, matemátika, sosio-emoshonal i motoriko) na mas ku mitar di e lokalidatnan komo un punto di mehorashon. Siguiementu di desaroyo di e muchanan no ta tuma lugá ku un instrumento di opservashon.

Tambe e tratamentu pedagógiko di e profeshonalnan ta pidi mehorashon. Nos ta mira ainda masha poko di e estímulo dirigí di desaroyo di e muchanan, pa por ehempel dor di interakshon konsiente. Esei tambe ta bálido pa e kuadra e oferta i e trato riba e diferensianan entre mucha. Nos a nota ku lokalidatnan frekuentemente tin kontakto ku mayornan - por ehèmpel ora di buska i hiba un mucha - pero ku no tin ningun maneho direkto pa mayornan. Ounke nos a mira bon ehempel di interkambio di informashon tokante mucha na algun lokalidat, falta hopi biaha un transishon (adekuá) pa enseñansa básiko i akohida di mucha despues di skol.

## 3. Área di Kalidat Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK)

Nos ta konstatá ku e muchanan na mayoria di e lokalidatnan ta haña kuminda saludabel diariamente. Tambe nos ta positivo ku e klima pedagógiko. E trahadónan profeshonal na mayoria di e lokalidatnan ta trata e muchanan na un manera sensitivo y responsivo. Nan ta establese límite y ta brinda struktura.

Na mes momento, nos ta mira algun riesgonan den e área di kalidat aki. Di e manera aki, mayoria di e lokalidatnan no tin un "plan di akshon pa abuso doméstiko y maltrato di mucha". Tambe, na mayoria di e lokalidatnan falta e plan di seguridad

y salú. Nos ta mira ku na mas ku mitar di e lokalidatnan falta sierto partinan, òf ku ainda no a papia di e plan (di maneho) ku e personal. Na un parti di e lokalidatnan nos ta mira ku no ta semper tin un di dos adulto opservando òf skuchando (prinsipio di kuater wowo). Mester mehorá esaki den korto plaso. Na lokalidatnan kaminda no ta kumpli ku e reglanan, nos a duna tareanan pa mehorashon ku nos a kompartí ku e organisashonnan públiko.

#### 4. Área di Kalidat Guiá, Kontrol di Kalidat i Ambishon (SKA)

En total, ménos ku mitar di e lokalidatnan a prepará un plan pedagógiko ku ta kumpli ku e reglanan. Vários titularnan ta bisa ku nan tin mester di yudansa den preparashon di e plan aki, pero nan no tin ningun lugá pa bai pa e yudansa aki. Guia den mehorashon di kalidat di akohida di mucha ainda ta pará na kuminsamentu na mayoria di e lokalidatnan. Ainda no tin un siklo di kontrol di kalidat (planifiká, ehekutá, protegé, evaluá). Pero tin un gran disposishon pa mehorá nan mes konosementu i abilidadnan pa subi kalidat.

#### **Rekomendashonnan**

Pa subi kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense, ta nesario pa tur esnan envolví hasi esfuersonan grandi den e añanan benidero.

Pa e motibu aki, nos ta pidi spesialmente pa:

- pone rápidamente na òrdu e reglanan importante pa seguridat i salú, manera e plan di akshon pa abuso doméstiko i maltrato di mucha, e Deklarashon Tokante Kondukta (VOG) i e prinsipio di kuater wowo;
- pa sigui ku e programa BES(t) 4 kids te ora mayoria di e lokalidatnan kumpli ku e reglanan legal;
- sigurá ku e lokalidatnan nobo ta kumpli ku e reglanan promé ku duna un pèmit (“estriktamente”);
- yuda titularnan di akohida di mucha na Hulanda Karibense finansieramente pa asina mehorá kalidat i mantené personal;
- duná atenshon spesífiko na bibienda dor di organisashonnan públiko pa asina e muchanan ta den bibienda ku ta kumpli ku e reglanan;
- ofresé kurso di formashon i enseñansa kontinuo pa e profeshonalnan i e titularnan;
- yuda i coach profeshonalnan na trabou.

#### **Finalmente**

E esfuerso di e programa BES(t) 4 kids i e esfuersonan di e titularnan i e profeshonalnan, ta sòru pa desaroyo grandi den kasnan di kuido pa mucha na Hulanda Karibense. E añanan benidero ta pidi un esfuerso i envolvimentu kontinuo di tur esnan envolví pa subi mas e kalidat di kuido pa mucha. Ta importante pa tur mucha na Hulanda Karibense haña e oportunidat pa desaroyá nan mes via un bon akohida di mucha y asina logra un konekshon adekuá pa enseñansa básiko.

Bo por download e rapòrt aki via e wepsait di inspeksion ([www.onderwijsinspectie.nl](http://www.onderwijsinspectie.nl)).

# 1 Introdukshon

## 1.1 Eksperensia

E entidatnan públiko Boneiru, St. Eustatius i Saba (despues di esaki, referí komo: Hulanda Karibense) i ministerionan di SZW, OCW, Salubridat, Bienestar i Deporte (VWS) i di Asuntunan Interno i Relashon den Reino (BZK) a ekspresá nan ambishon komun pa fortalésé akohida di mucha na Hulanda Karibense na 2018. Pa realisá e ambishon aki, a establese e programa BES(t) 4 kids<sup>2</sup> na 2019. E enfoke di e programa ta pa krea akohida di mucha di kalidat adekuá, sigur, aksesibel i pagabel na Hulanda Karibense. Den e rapòrt aki, ku akohida di mucha nos ta referí na akohida di mucha / akohida di mucha durante dia (KDV) pa muchanan di 0-4 aña, akohida di mucha despues di skol (BSO) pa muchanan di 4-12 aña i sentro di mayornan di kuido pa muchanan (GOO) pa muchanan di 0-12 aña.<sup>3</sup>

E bista riba kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense tabata limitá. Pa e motibu aki, e grupo di direkshon di BES(t) 4 kids a disidí na kuminsamentu di 2020 ku tabatin nesidat di un inventario (evaluashon inisial)<sup>4</sup>. E ministerionan di OCW i SZW a pidi Inspekshon di Enseñansa (despues di esaki, referí komo: inspekshon) pa hiba supervishon riba akohida di mucha bou di responsabilidad di Reino. Un deseo fuerte di e 3 islanan tabata pa kompartí responsabilidadnan i tareanan di supervishon ku partidonan lokal. Esaki a yega na kolaborashon den supervishon entre inspekshon i (instituí nobo) inspekshonnan lokal riba e 3 islanan. Inspekshon lokal ta hiba supervishon bou di responsabilidad di Inspekshon di Enseñansa. Pa esaki, inspekshon a instituí un marko di evaluashon komun, basá riba reglamentonan lokal. E konsepto-markonan di balorashon komun aki ta aplikabel te na e momento ku e Lei di Akohida di Mucha Boneiru, St. Eustatius i Saba (despues di esaki, referí komo: lei KO-BES) dreña na vigor. Esaki lo mester sosodé riba 1 di yanüari 2024. Despues, e inspekshon a hasi un inventario basá riba e markonan aki pa bai evaluá e kalidat di akohida di mucha.

E rapòrt aki ta presentá e resultatonan di e inventario di kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense (yüni 2021 - sèptèmber 2022).

## 1.2 Inventario di Kalidat di Akohida di Mucha na Hulanda Karibense

Un inventario di kalidat ta nifiká duna un bista di e "inventario" kompleto, den e kaso aki di kalidat di akohida di mucha na lokalidatnan pa akohida di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha na Boneiru, St. Eustatius i Saba. Esaki ta enserá e investigashonnan riba lokalidatnan ku tin un pèrmit di operashon otorgá pa entidatnan públiko. Un 'inventario' ta nifiká ku e ta duna un imágen di kalidat den un periodo spesífiko. E inventario a tuma lugá entre yüni 2021 i final di sèptèmber 2022. Tur lokalidat (68)<sup>5</sup> ku tabatin un pèrmit

2 Den e programa BES(t) 4 kids, e organisashonnan públiko i ministerionan di Asuntunan Sosial i Empleo (SZW), Enseñansa, Kultura i Siensia (OCW), Salubridat, Bienestar i Deporte (VWS) i Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino (BZK) ta traha huntu pa logra mehorashon den akohida di mucha.

3 Den reglamento di e islanan tambe ta papia di sentro di mucha komo nòmber pa e facilidad kaminda akohida di mucha ta tuma lugá, ku no ta trata di sentro di mayornan di kuido pa mucha.

4 Den añanan ku a pasa, tabatin algun investigashonnan riba kalidat di akohida di mucha na e islanan i a enfoká riba diferente aspekto i realisá dor di diferente organisashonnan, inkluyendo Ecorys i e inspekshon lokal.

5 Durante e inventario, un lokalidat a stòp di ofresé akohida di mucha. Komo ku e inventario a tuma lugá den dos fase, e kantidat total di lokalidatnan investigá den e rapòrt aki por ta 68 òf 67. Den kaso ku un eksigensia ta

di operashon entre yùni 2021 i yùli 2022, a keda investigá. E 4 lokalidatnan ku a risibí un pèrmit di e entidat públiko den e periodo di yùli te ku òktober 2022, no ta forma parti di e inventario aki.

E rapòrt ta duna evaluashon tokante kalidat di akohida di mucha basá riba e standartnan di e marko di balorashon di konsepto nobo desaroyá pa akohida di mucha na Hulanda Karibense. Nos ta diferensia entre akohida di mucha pa den dia, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha.

### 1.3 Akohida di mucha na Hulanda Karibense

Boneiru, St. Eustatius i Saba tin un tradishon ekstenso di akohida di mucha. Tin vários akohidananan di mucha eksistente na e islanan ya pa hopi dékada.

Tabèl 1.3 Ta mustra e kantidat di lokalidatnan chikitu, mediano i grandi; total, separá pa tipo di akohida di mucha i pa isla (periodo 1 di yùni 2021 - 1 di sèptèmber 2022).

		<b>Kantidat di lokalidatnan na Boneiru</b>	<b>Kantidat di lokalidatnan na St. Eustatius</b>	<b>Kantidat di lokalidatnan Saba</b>
KDV	Chikitu	8	2	0
	Mediano	9	2	0
	Grandi	7	1	1
	<i>Suptotal</i>	<i>24</i>	<i>5</i>	<i>1</i>
BSO	Chikitu	7	0	0
	Mediano	5	0	0
	Grandi	18	3	1
	<i>Suptotal</i>	<i>30</i>	<i>3</i>	<i>1</i>
GOO	Chikitu	4	-	-
	<b>Total</b>	<b>58</b>	<b>8</b>	<b>2</b>

Tabèl 1.3 ta mustra ku tin 68 lokalidat pa akohida di mucha riba e 3 islanan. E lokalidatnan ta varia den tamaño. Nos ta diferensia entre lokalidatnan chikitu, mediano i grandi. Lokalidatnan chikitu den e tabèl aki ta konsistí di máksimo 16 mucha, lokalidatnan mediano tin 17-32 mucha i lokalidatnan grandi ta ofrese akohida na 33 mucha òf mas. Tin mas òf ménos mes un tantu akohida di mucha chikitu, mediano i grandi. Na akohida di mucha despues di skol tin mas lokalidat ku nos ta konsiderá komo grandi. Algun di e titularnan ta ofresé tantu akohida di mucha den dia, komo akohida di mucha despues di skol na mes un lokalidat. Nos a konsiderá esaki komo 2 lokalidat, dor ku pa e entidat di supervishon esaki ta enserá 2 opheto di supervishon.

#### 1.3.1 Boneiru

Manera por mira den tabèl 1.3a, tin un total di 24 lokalidat na Boneiru pa akohida di mucha pa grupo di edat di 0 pa 4 aña. Tambe, tin 30 lokalidat pa akohida di mucha despues di skol (despues di orario di skol) pa muchanan di 4-12 aña i 4 lokalidat pa sentro di mayornan di kuido pa mucha. Ademas, solamente 1 lokalidat ta ofrese akohida di mucha anochi. No a investigá e lokalidat aki den e inventario. Tin algun proveedor di akohida di mucha (despues di esaki, referí komo titularnan òf operadónan) ku tin vários sentronan di akohida pa mucha òf ku ta ofrese akohida despues di skol tambe.

aplikabel solamente pa lokalidatnan di akohida di mucha i sentro di mayornan di kuido pa mucha, e kantidat ta entre 33 òf 34. Chek paraf 2.3 pa un splikashon mas detayá.

Tin un total di 3.231 mucha di 0 pa 12 aña na Boneiru.<sup>6</sup> Di e 948 muchanan entre 0 pa 4 aña, 65% ta usa akohida pa mucha.<sup>7</sup> Tin 2.283 mucha entre e edatnan di 4-12. Un total di 56% di e muchanan aki ta usa akohida di mucha despues di skol. Solamente 1% ta usa sentro di mayornan di kuido pa mucha (0-12 aña).

E idioma prinsipal na Boneiru ta Papiamentu. Na mayoria di e lokalidatnan esaki ta e idioma ku ta papia ku e muchanan, kombiná ku Hulandes, tin bes tambe Ingles òf Spañó. Na algun lokalidat, Hulandes ta e idioma prinsipal.

### 1.3.2 *St. Eustatius*

Na St. Eustatius tin 157 mucha entre e edatnan di 0-4. En total 84% di e muchanan aki ta bai na 1 di e 5 lokalidatnan pa akohida di mucha. Dos (2) di e lokalidatnan aki ta ofresé solamente *early stimulation* (stimulashon tempran): akohida di mucha di mainta pa mucha di 3 aña pa prepará nan pa skol basiko. Ademas tin 3 lokalidat ku ta ofresé akohida di mucha despues di skol, di kua 1 ta solamente pa mucha muhé.

En total tin na St. Eustatius 365 mucha entre e edatnan di 4-12 aña. Kasi mitar di nan, 45%, ta usa akohida di mucha despues di skol. St. Eustatius no konosé sentro di mayornan di kuido pa mucha. No tin ningun titular ku tin mas ku un sentro di akohida di mucha òf un sentro di akohida di mucha despues di skol. Sí tin un titular ku ta ofresé tantu akohida di mucha i tambe akohida di mucha despues di skol. Tambe tin 1 organisashon ku aparte di akohida di mucha tambe ta kuida algun mucha atardi, ku ta partisipá den e grupo di *early simulation* (stimulashon tempran). Dor ku esakinan ta muchanan ku ainda no ta bai skol básiko, nan tambe ta kai bou di akohida pa mucha.

E idioma prinsipal na St. Eustatius ta Ingles.

### 1.3.3 *Saba*

Saba tin 60 mucha entre e edatnan di 0-4. Kasi tur mucha, 92%, ta hasi uzo di akohida di mucha. Na e momento di e inventario aki, Saba tin 1 organisashon di akohida di mucha i 1 organisashon di akohida di mucha despues di skol. No tin sentro di mayornan di kuido pa mucha na Saba. E sentro di akohida di mucha tin 4 grupo, den kual ta kuida e muchanan. Miéntras nan ta warda un lokalidat nobo, e grupo tabata dividí den 2 lokalidat.

En total tin 182 mucha na Saba den edad di 4-12 aña. E akohida di mucha despues di skol ta kuida 44% di e muchanan despues di skol.

E idioma principal na Saba ta Ingles.

---

<sup>6</sup> E datonan tokante e kantidat di muchanan riba e islanan den sup-sekshonan 1.3.1, 1.3.2 i 1.3.3 ta bini di CBS. Data CBS, 3 di mei 2022, ([StatLine - Caribisch Nederland; bevolking, geslacht, leeftijd en nationaliteit \(cbs.nl\)](#)), 4 novèmber 2022

<sup>7</sup> E informashonnan tokante e kantidat di muchanan ku ta usa akohida di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha den sup-sekshonan 1.3.1, 1.3.2 i 1.3.3 ta bin for di BES(t) 4 Kids. Data BES(t) 4 Kids di dos kuartal 2022, [www.best4kids.nu/resultaten](#), ainda mester publiká esaki

#### **1.4 Guia pa Lesa**

A krea e rapòrt aki di siguiente manera. Kapítulo 2 ta deskribí kon a krea e inventario i tambe ta inkluí e konsepto di marko di balorashon ku a usa pa evaluá kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense. E marko di balorashon aki ta inkluí 4 área di kalidat. Den Kapítulo 3 bo ta lesa pa kada standart inkluí kiko ta e resultadonan di e registro di inventario. Kapítulo 4 ta inkluí e konklushonnan i rekomendashonnan. E rapòrt final aki ta terminá ku un bista riba supervishon di akohida di mucha na Hulanda Karibense den e añanan benidero.

## 2 Supervishon di akohida di mucha na Hulanda Karibense

E kapitulo aki ta kuminsá den paraf 2.1 ku e manera di traha di supervishon te na entrada na vigor di e Lei di Akohida di Mucha BES (despues di esaki referí komo: Lei KO-BES) (entrada na vigor plania pa 1 di yanüari 2024). Despues den paraf 2.2 ta trata kon a krea e konsepto di marko di balorashon. Den paraf 2.3 ta sigui un splikashon di e manera di traha di e inspekshon durante e inventario.

### 2.1 E manera di traha di supervishon te na entrada na vigor di e Lei KO-BES

#### 2.1.1 *Pèrmit di operashon*

Organisashonnan pa akohida di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro pa mayornan di kuido pa mucha mester tin un pèrmit di operashon. E entidat públiko di kada isla ta duna e pèrmit. E komishon di kalidat di e entidat públiko ta haña un tarea promé ku duna e pèrmit pa investigá si e akohida di mucha plania, inkluso espasionan, ta den kumplimentu ku e eksigensianan di Regulashon di Isla Akohida di Mucha<sup>8</sup>. Si e organisashon ta kumpli ku e kriterionan aki, e entidat públiko ta duna e pèrmit. Pa sierto eksigensianan tin términonan di transishon. Esaki ta brinda e organisashonnan un término un tiki mas largu pa kumpli ku e kriterionan, e asina yama periodo di grasia. Den nos supervishon nos ta tene kuenta ku esaki.

Den e inventario, manera a deskribí anteriormente, solamente a investigá lokalidatnan ku tin un pèrmit di operashon emití pa e organisashon públiko entre 1 di yüni 2021 i 1 di yüli 2022.

#### 2.1.2 *Meta di e supervishon*

E supervishon riba akohida di mucha tin komo meta pa evaluá i fomentá kalidat di akohida di mucha, inkluyendo kalidat di e trabou di e personal di akohida di mucha.

E pregunta sentral pa e supervisor ta, manera ta mensioná den e marko di evaluashon konseptual: e kalidat di akohida di mucha (e sentro di akohida di mucha, e akohida di mucha despues di skol òf e sentro di mayornan pa kuido di mucha ta na òrdu?

Preguntanan spesífiko ku ta resultá di esaki ta:

- E akohida di mucha ta kumpli ku e rekisitonan riba tereno di atministrashon, personal i akomodashon?
- Ta stimulá e muchanan sufisientemente den nan desaroyo?
- Esaki ta sigur i saludabel pa e muchanan?
- E liderazgo di akohida di mucha ta funshoná pa mehorá kalidat.

---

<sup>8</sup> Chek: [Regla legal – BEST4kids.nu](https://www.best4kids.nu). Tin un Regulashon básiko di Isla pa Akohida di Mucha pa e tres islanan. Kada isla tin su propio regulashon di isla basá riba esaki ku e Konseho di Isla ta establecé. Entre e regulashonnan di isla tin algun diferensia, por ehèmpel den término di e nivel di formashon referí.

### 2.1.3 *Repartishon di tareanan entre e organisashon públiko i Inspekshon di Enseñansa*

Den e 3 regulashonnan di isla, Inspekshon di Enseñansa ta designá komo supervisor riba akohida di mucha na Hulanda Karibense. Na yanüari 2020, inspekshon a aseptá e tarea aki. A keda establese ku e supervisor (inspekshon) lo laga un parti di e tareanan ku mester ehekutá pa Servisio di Salubridat Munisipal (GGD) òf un otro organisashon lokal. Inspekshon a kaba di akordá ku e organisashonnan públiko ku inspekshon ta ehekutá e supervishon riba akohida di mucha, huntu ku un inspektor lokal di kada organisashon públiko. Tin inspektornan lokal asigná riba e islanan. Na Saba, e Komishon di Kalidat ta desempeña e ròl aki. Nan a ehekutá partinan di e inventario bou di responsabilidat di Inspekshon di Enseñansa. Inspekshon a guia e inspekshonnan lokal den e proseso pa prepará i ehekutá e investigashon riba e lokalidatnan di akohida di mucha. Esaki, siguiendo e marko di balorashon konseptual. Durante e promé periodo esaki a tuma lugá na distansia. Despues nos a ehekutá parti di e investigashonnan huntu ku e inspektor lokal, pa nos por siña for di otro i refiná nos metodologianan. Na Boneiru, un inspektor di GGD for di Hulanda Oropeo a representá i hasi parti di e inventario huntu ku e inspektor lokal. Na e momentonan ku inspekshon no tabata na e islanan, tabatin kòmbersashonnan frekvente tokante di e rapòrt, señalnan, desaroyonan i kasonan.

## 2.2 **E marko di balorashon konseptual**

Nos a elaborá un marko di balorashon konseptual pa akohida di mucha na Hulanda Karibense. Den esaki a establese kua ta e komponentenan ku nos ta evaluá den e supervishon. E marko di balorashon konseptual ta riba e [wepsait di Inspekshon di Enseñansa](#)<sup>9</sup>. E marko di balorashon ta basa riba tur e artíkulonnan di e ordenansa insular. A pone e artíkulonnan den grupo bou di un seri di areanan i standartnan di kalidat. Esakinan ta relashoná ku e futuro marko di balorashon di inspekshon, asina ku e Lei KO-BES drenta na vigor. E marko di balorashon konseptual aki ta basa riba e marko di edukashon pre-eskolar di Inspectie van het Onderwijs (Inspekshon di Enseñansa) i esun di Gemeentelijke Gezondheidsdienst (GGD) na Hulanda Oropeo i riba e marko di enseñansa primaria na Hulanda Karibense.

E marko di balorashon konseptual ta konsistí di 4 área di kalidat:

- EAPA: Eksigensianan pa Atministrashon, Personal i Akomodashon
- KP: Proceso di Akohida di Mucha
- VK: Seguridat i Klima di Akohida di Mucha
- SKA: Direkshon, Garantia di kalidat i Ambishon

Den e áreanan di kalidat aki tin 12 standart. E standartnan aki ta konsistí di diferente artíkulonnan di e ordenansa di isla. Durante evaluashon di e standartnan, nos a hasi un distinshon. Asina, pa e standartnan ku ta kai bou di e áreanan di kalidat EAPA i VK, pa kada artíkulo investigá, nos ta indiká si e ta kumpli òf no ta kumpli ku e rekisitonan di e ordenansa di isla ("Ta Kumpli" òf "No ta Kumpli"). Pa e evaluashon "kumpli" mester kumpli kompletamente ku e eksigensia establese. Te na momento ku e Lei KO-BES drenta na vigor, nos no ta duna un evaluashon na e nivel di e standart. E motibu ta ku bou di un standart tin hopi rekisitonan diferente ku ta kai bou di e ordenansa di isla, di kua tur mester ta na òrdu. Pa e standartnan di inspekshon ku ta kai bou di e áreanan di kalidat KP i SKA, si nos ta duna un evaluashon pa kada standart. Nos ta distinguí entre e evaluashon "Por mihó", e evaluashon "Suficiente" òf e balorashon "Bon".

<sup>9</sup> <https://www.onderwijsinspectie.nl/onderwijssectoren/caribisch-nederland>

Bou di e áreanan di kalidat EAPA i VK ta trata prinsipalmente di rekisitonan kondishonal pa kalidat di akohida di mucha. Pensa, por ehèmpel, riba e Deklarashon Tokante Kondukta (VOG) i e kantidat di meter kuadrá di espasio di paden: òf bo ta kumpli ku e rekisitonan òf bo no ta kumpli ku esaki. Bou di e áreanan di kalidat KP i SKA ta trata prinsipalmente di eksigensianan, dirigí riba stimulá desaroyo di mucha i kalidat di kuido. Pensa, por ehèmpel, riba e interakshon entre e profeshonal i e muchanan i e trabounan síklo pa mehorashon di kalidat. Esaki por ta Suficiente òf un punto di mehorashon, pero tambe Bon. Por duna e balorashon Bon ora ku e kalidat ta surpasá lokual ta eksigí segun ordenansa di e isla. Nos no ta duna un evaluashon final pa kada lokalidat, den e inventario aki.

Den e lista aki bou ta indiká e marko di balorashon konseptual ku e 4 areanan di kalidat i e 12 standartnan. Tambe ta indiká ken normalmente ta hasi e supervishon riba e standart konserní segun e akuerdonan hasi entre inspekshon i e entidatnan públiko. Tambe por basa e inspekshon riba e responsabilidat final pa supervisá, den sirkunstansianan spesífiko, riba e 5 standartnan ku normalmente inspekshon lokal lo investigá. Den e inventario, inspekshon a investigá e standartnan den e areanan di kalidat EAPA y VK pa ku akohida di mucha despues di skol na Boneiru mes, debí na e ousensia di inspekshon lokal den e periodo ei.

Tabèl 2.2 Repartishon di tarea di supervishon pa areanan di kalidat i standart

<b>ÁREANAN DI KALIDAT I STANDARTNAN AKOHIDA DI MUCHA NA HULANDA KARIBENSE</b>		<b>IMPLEMENTASHON DI E SUPERVISHON</b>
<b>EAPA</b>	<b>REKISITONAN PA ATMINISTRASHON, PERSONAL I AKOMODASHON</b>	
EAPA1	Registrashon i atministrashon	Inspekshon lokal
EAPA2	Personal i gruponan	Inspekshon lokal
EAPA3	Akomodashon	Inspekshon lokal
<b>KP</b>	<b>PROSESO DI AKOHIDA DI MUCHA</b>	
KP1	Oferta	Inspekshon di Enseñansa
KP2	Bista riba desaroyo	Inspekshon di Enseñansa
KP3	Trato Pedagógiko-Edukativo	Inspekshon di Enseñansa
KP4	Kolaborashon	Inspekshon di Enseñansa
<b>VK</b>	<b>SEGURIDAT I KLIMA DI AKOHIDA DI MUCHA</b>	
VK1	Seguridat i salú	Inspekshon lokal
VK2	Klima pedagógiko	Inspekshon lokal
<b>SKA</b>	<b>DIREKSHON, GARANTIA DI KALIDAT I AMBISHON</b>	
SKA1	Vishon, ambishon i metanan	Inspekshon di Enseñansa
SKA2	Direkshon riba implementashon i kultura di kalidat	Inspekshon di Enseñansa
SKA3	Evaluashon, responsabilidat i diálogo	Inspekshon di Enseñansa

Ta evaluá tur 12 standartnan na e sentronan di akohida di mucha y na akohida di mucha despues di skol. Otro eksigensianan di e ordenansanan di e Isla ta mara na e Sentro pa mayornan di kuido pa mucha. Na e lokalidat aki nos ta evaluá e standartnan den e áreanan di kalidat EAPA i VK i tambe e standart Oferta i Trato Pedagógiko-Edukativo for di e área di kalidat KP. E otro stándartnan no ta aplikabel na sentro di mayornan di kuido pa mucha.

### 2.3 E proseso di trabou durante e inventario

Manera nos a deskribí anteriormente, nos a investigá kalidat di akohida di Mucha na Hulanda Karibense na tur e 68 lokalidatnan pa akohida di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha. 1 lokalidat a stòp entretanto. A investigá e sentro di akohida di den dia solamente riba e standartnan den e áreanan di kalidat KP i SKA. Pa e motibu aki, e kantidatnan den e rapòrt aki ta diferensia entre 68 i 67. E investigashon a tuma lugá na nivel di lokalidat.

E ehekushon di e investigashon a tuma lugá den e periodo di yùni 2021 te ku sèptèmber 2022. Nos a hasi esaki na kada isla na momentonan diferente. E inspekshon lokal na Boneiru a kuminsá na yùni 2021 ku un kantidat di investigashonnan piloto. E sosten di e inspekshon lokal dor di Inspekshon di Enseñansa a tuma lugá na distansia durante e periodo aki. E inspekshon lokal na St. Eustatius i Saba a kuminsá durante e primavera di 2021. Komo resultado di medidanan di Korona, bishitanan físiko dor di Inspekshon di Enseñansa na e 3 islanan no por a tuma lugá prome ku sèptèmber 2021.

A bishitá tur lokalidat por lo ménos 2 biaha: 1 bia pa e 5 standartnan den e áreanan di kalidat EAPA i VK i 1 bia pa e 7 standartnan den e áreanan di kalidat KP i SKA. Ora tabata posibel, nos a kombiná investigashon di 1 titular ku tantu un akohida di mucha komo un akohida di mucha despues di skol na mes un lokalidat. Nos a sigui e repartishon di tareanan manera mensioná den tabèl 2.2. Solamente na akohida di mucha despues di skol na Boneiru nos mes a investigá e 5 standartnan, en bes di e inspekshon lokal. E motibu pa esaki tabata pasobra den e periodo ei, pa motibu di sirkunstansianan, no tabatin un inspekshon lokal presente. Na algun lokalidat nos a hasi un investigashon mas biaha debí na e gravedat di kosnan ku tabata falta ku nos a konstatá. Den e rapòrt aki nos ta inkluí solamente e resultatonan di e promé investigashon.

Pa prepará pa e investigashonnan, e titularnan di akohida di mucha a risibí e foyeto informativo "Toezicht en handhaving kinderopvang Caribisch Nederland" ([wepsait di Inspekshon di Enseñansa](#)<sup>10</sup>). Además, kada titular na Boneiru a haña un karta anunsiando e investigashonnan ku un roster di e investigashon, tur dos na Hulandes i na Papiamentu. Pa St. Eustatius i Saba, a tradusí e kartanan i e roster na Ingles. Nos a anunsiá tur investigashon, den e marko di e inventario, for di adelantá. Además, promé ku e investigashonnan a tuma lugá nos a tene reunionnan di informashon pa e titularnan i trahadónan; na Boneiru nos tabatin 1 reunion pa esnan ku a haña bishita na sèptèmber 2021 i 1 pa esnan ku a haña e bishita na mart 2022. Durante di e reunionnan aki nos a duna informashon tokante di e contenido i organisashon di e investigashon i nos forma di trabou. Tambe na St. Eustatius i Saba nos a organisá reunionnan di informashon promé ku e investigashonnan a tuma lugá.

Riba e dia di kada investigashon na un lokalidat, nos a papia ku e titular i – ora tabata posibel – ku e profeshonalnan. Na akohida di mucha despues di skol nos a papia tambe ku e muchanan mes. Nos a studia e dokumentonan manera e plan di maneho pedagógiko, e plan di seguridat i salubridat i e pèrmit di operashon. Además nos a hasi opservashon riba e grupo(nan) pa entre otro evaluá e klima pedagógiko i kon pa trata den e aspekto pedagógiko-educativo. Na final di dia nos a papia ku e titular i/òf e manager di lokalidat tokante nos resultatonan.

---

<sup>10</sup> <https://www.onderwijsinspectie.nl/onderwijssectoren/caribisch-nederland>

Ora nos a nota ku un lokalidat no tabata kumpli ku e kondishonnan, nos a duna e titular un tarea di mehorashon i a akordá e término den kua mester remediá e defisiensi. Nos a tene kuenta ku e periodo di grasia den e pèrmit di operashon ora di determiná e tempu di re-mediashon. Den kaso di seguridat i salubridat, nos a tuma medida inmediatamente, den forma di tempu mas estrikto pa e tareanan di re-mediashon.

Despues di e investigashon, e titularnan a haña un rapòrt konseptual ku nos resultadonan. E titular tabatin e posibilidat pa reashoná riba e rapòrt (na Hulandes, Papiamentu òf Ingles). Despues nos a finalisá e rapòrt. Nos a manda un kopia di e rapòrt pa e inspeksion lokal pa kada isla. E rapòrtnan di kada lokalidat no ta públiko den e inventario. Esaki ta konta te na e momento ku e Lei KO-BES drenta na vigor. Nos a komuniká na e titularnan ku nos lo inkluí resultado di tur lokalidat den e rapòrt final di e inventario.

### **3 Kalidat di Akohida di Mucha na Hulanda Karibense**

Den e kapítulo aki, bo por lesa e resultadonan di e investigashonnan tokante kalidat di akohida di mucha. Paragraf 3.1 ta kuminsá ku informashon tokante e kantidat di lokalidatnan investigá i e resultadonan general. Despues, kada paragraf ta inkluí e resultadonan pa kada área di kalidat. Kada sub-paragraf ta inkluí e resultadonan di 1 standart di e marko di evaluashon.

#### **3.1 Kalidat di Akohida di Mucha na e lokalidatnan**

Anekso 1 ta kontené tur evaluashon di inspeksion pa kada standart investigá, pa kada tipo di akohida di mucha i pa kada isla.

Den e siguiente paragrafnan tin e evaluashonnan di inspeksion tokante kalidat di akohida di mucha pa kriterionan di kalidat i standartnan investigá.

- E rekisitonan di e Ordenansa di Isla ku ta kai bou di e stándartnan den e áreanan di kalidat pa Rekesitonan pa Atministrashon, Personal i Akomodashon (EAPA) i Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK) nos a evaluá ku e kalifikashonnan "Ta kumpli" òf "No ta kumpli".
- E standartnan den e áreanan di kalidat Proseso di Akohida di Mucha (KP) i Direkshon, Garantia di Kalidat i Ambishon (SKA) nos a evaluá ku e kalifikashonnan "Por bai mihó" òf "Sufisiente". Nos no a duna e balorashon "Bon".

E struktura pa kada sub-paragraf ta di e siguiente manera aki:

- Tur sub-paragraf/standart ta kuminsá ku un splikashon kòrtiku di e standart.
- Despues tin un tabèl ku ta deskribí e skor total di e akohida di mucha, e akohida di mucha despues di skol i e sentro di mayornan di kuido pa mucha (si esaki ta aplikabel) i despues e sub-divishon entre akohida di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha (si esaki ta aplikabel). Nos ta duna un splikashon; promé riba total i despues riba eventual diferensianan entre e akohidanan di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha.
- Pa e standartnan den e áreanan di kalidat EAPA i VK, ta apliká ku e eksigensianan di e ordenansa ta parsialmente resumí pa hasi e proseso mas fásil pa lesa. Ta presentá e teksto kompleto den e anekso.
- Despues di esaki tin un marko ku konteksto, pa algun di e standartnan, pa duna un bista kiko ta pasando na e standart aki. E informashon di konteksto aki ta bini for di e kòmbersashonnan ku nos a tene na e lokalidatnan i ku representantenan di e entidat públiko, BES(t) 4 kids i partnernan di ret eksterno i ta sirbi komo ilustrashon.
- Nos no ta deskribí e diferensianan entre e islanan. Tin un gran diferensia den kantidat (N=58 Boneiru kontra N=8 St. Eustatius i N=2 Saba). Den Anekso 1 tin tur e resultadonan pa kada standart investigá, separá pa tipo di akohida di mucha i isla. Akinan ta resumí e resultadonan di St. Eustatius i Saba, pa asina evitá ku por konektá e resultadonan bek na 1 lokalidat.
- Nos ta tene e evaluashonnan di sentro di mayornan di kuido pa mucha den konsiderashon den e áreanan di kalidat Atministrashon, Personal i Akomodashon (EAPA) i Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK) i den e standart oferta i trato pedagógiko-educativo.
- Si un spesífiko rekisito di un standart no ta aplikabel pa un spesífiko tipo di akohida di mucha òf no a evaluá esaki, nos lo indiká esaki ku un strepi (-).

- Den e tabèlman tin e evaluashonnan ku ta bini for di e promé rapòrtan definitivo pa lokalidat; a inkluí e evaluashonnan for di e rapòrt unda a evaluá EAPA i VK i e evaluashonnan for di e rapòrt unda a evaluá e áreanan di kalidat KP i KA. Por lo tantu, no a inkluí e resultatonan di un investigashon di re-mediashon na un lokalidat.
- Den e tabèlman nos a inkluí tur e rekisitonan básiko pa kada standart, ku 1 eksepshon. Esei ta trata e rekisitonan relashoná ku akohida di mucha responsabel (Ordenansa di Isla, artíkulo 10 insiso 1, insiso 2 i insiso 3).  
Artíkulo 10, insiso 1 ta bisa: *E operadó di un sentro di mucha òf di sentro di mayornan di kuido pa mucha ta ofresé kuido responsabel pa mucha, esei ta enserá ofresé un ambiente sigur i salú na mucha, promové e kompetensia personal i sosial di mucha i sosialisashon di mucha dor di transmití balornan i normanan general aseptá.*  
Artíkulo 10, insiso 2 i 3 ta bisa: *E operadó di un sentro di akohida di mucha ta organisá e akohida di mucha den tal forma, ta proveé e sentro di akohida di mucha tantu kualitativo komo kuantitativo di tal manera ku personal i material, ta tuma kuenta ku un distribushon di responsabilidat i ta ehersé un polítika pedagógiko ku rasonablemente ta kondusí na un akohida di mucha responsabel. Pa ehekutá e di dos paragraf, e operadó den kada kaso ta dediká atenshon na manera ku por demostrá na e kantidat di profeshonalnan den relashon ku e kantidat di mucha segun kategoria di edat, tamaño di grupo, ritmo di dia i rekonosementu di espasio i persona, e rekisitonan di formashon ku profeshonalnan mester kumpli ku esaki, e kondishonnan i e grado na kua profeshonalnan den formashon i esnan ku ta hasiendo práktika (stage) por kargá ora ta trata tareanan di kuido, enseñansa i kontribushon na desaroyo di mucha.*

Den anekso a indiká kiko ta e resultatonan di e rekisitonan menshoná pa kada standart. Den e paragrafnan siguiente nos no ta tuma e resultatonan aki na kuenta. E motibu ku nos no ta inkluí e resultatonan aki ta pasobra nan ta trata artíkulonnan di kolekshon. E eksigensianan den e ordenansa di e islanan ta konsistí di hopi diferente sekshonnan, ku tin bes ta relashoná ku mas ku un di e standardnan. Debí na esaki, a resultá ku evaluashon no tabata konsekuente i tabata diferente pa forma konklushonnan general. Nos ta tene esaki na kuenta den evaluashon di e marko di balorashon konseptual (chek kapítulo 4).

### **3.2 Rekisitonan pa Atministrashon, Personal i Akomodashon (EAPA)**

Den e paragraf aki nos ta deskribí e standartnan di e área di kalidat aki, entre otro:

- Registrashon i atministrashon (EAPA1)
- Personal i gruponan (EAPA2)
- Akomodashon (EAPA3)

#### **3.2.1 Registrashon i atministrashon (EAPA1)**

E standart Registrashon i atministrashon (EAPA1) prinsipalmente ta konsistí di e rekisitonan ku e organisashon públiko ta pone riba e pèrmit di operashon.

### Pèrmit di operashon

E núkleo di e standart aki ta ku e titular<sup>11</sup> di e sentro di akohida di mucha tin un pèrmit di operashon i ta kumpli ku e reglanan imponé dor di e entidat públiko. Tambe, e titular mester mantené e atministrashon, i mester warda entre otro e Verklaringen Omtrent het Gedrag (Deklarashonnan Tokante di Kondukta) i e diplomanan di e profeshonalnan.

Tabèl 3.2a E evaluashonnan riba e eksigensianan pa Registrashon i atministrashon (EAPA1) - Pèrmit di operashon, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat apsoluto di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Total (N=67)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E operadó tin un pèrmit di operashon.	66	1	28	1	34	0	4	0
E operadó ta kumpli ku e kondishonnan.	21	46	12	17	8	26	1	3
E pèrmit ta registrá na nòmber di un persona natural òf un entidat legal.	66	1	29	0	33	1	4	0
E operadó ta komuniká kambionan den e registrashon di nòmber na e entidat públiko.	60	7	25	4	31	3	4	0
Ta pone e pèrmit na un lugá visibel.	37	30	9	20	25	9	3	1
E operadó ta entrega kambionan den e pèrmit i rasonnan pa esaki na e entidat públiko.	59	8	24	5	32	2	3	1
E operadó tin un dispensashon temporal di e konseho ehekutivo (bestuurscollege) tokante di sierto obligashonnan.	41	26	13	16	25	9	3	1
E operadó mester warda e atministrashon pa mínimo 5 aña.	61	6	27	2	31	3	3	1
Ta trata di un akuerdo skirbi entre e operadó y e mayor.	60	7	25	4	32	2	3	1

Tabèl 3.2a ta mostra e evaluashonnan riba e eksigensianan pa Registrashon i atministrashon (EAPA1) - Pèrmit di Operashon. Nos ta konstatá ku 66 lokalidat tin un pèrmit di operashon otorgá pa e entidat públiko i ku esaki ta registrá na nòmber di un persona natural òf entidat legal. 1 lokalidat no tabatin un pèrmit di operashon bálido. E titular tabatin solamente un kompromiso verbal di e entidat públiko na momento di e investigashon. Nos a tuma kontakto tokante di esaki ku e entidat públiko. For di e kòmbersashon aki a resultá ku ya a otorga e pèrmit di operashon, pero no a manda esaki ainda pa e titular.

Si tin kambionan den e registrashon di nòmber, kasi tur lokalidat (60 di 67) ta komuniká esaki na e entidat públiko. Mayoria di lokalidatnan (61) ta sigui e periodo di retenshon referí pa atministrashon i mayoria (60) tin un akuerdo por eskrito ku e mayor. Nos ta konstatá ku un parti di e titularnan ta den e proseso di digitalisá nan atministrashon. Den mayoria kaso nos a mira ku ta mantené atministrashon riba papel.

Na mes momento nos ta konstatá ku mayoria di e lokalidatnan (46) ainda no ta kumpli ku e kondishonnan ku e entidat públiko ta pone riba e pèrmit di operashon. Esaki tin di haber prinsipalmente ku e dunamentu di pèrmit na Boneiru (chek e

<sup>11</sup> Kaminda tin pone titular, tambe por lesa esaki komo operadó.

Konteksto). Tin pèrmitnan otorgá den kual tin stipulá ku e titularnan pa algun parti spesifiko tin mas tempu (periodo di grasía) pa kumpli ku e rekisitonan stipulá.

*Konteksto:*

Na Boneiru, e komishon di kalidat di e entidat públiko, spesialmente debí na e pandemia di korona, no semper por a bishitá e lokalidatnan. Pa medio di esaki, e komishon di kalidat, promé ku otorgá e pèrmit di operashon, no por a evaluá si un lokalidat ta kumpli ku e rekisitonan for di e ordenansa di isla. Na desèmber 2020, e entidat públiko di Boneiru a otorgá pèrmit di operashon bou di kondishon na tur lokalidatnan, pa asina e lokalidatnan por bin na remarke pa subsidio. Awor ta resultá ku hopi di e lokalidatnan no ta kumpli ku tur rekisitonan di e pèrmit di operashon. Esei ta trata prinsipalmente e kondishonnan relashoná ku Standartnan di Personal i Gruponan (nivel di formashon) i Akomodashon (kantidat di m<sup>2</sup> di espasio interno i eksterno pa kada mucha).

Na tantu St. Eustatius i Saba, e komishon di kalidat a evaluá kada lokalidat i a duna un sugerensia positivo na e entidat públiko konserní. Despues di esaki, e entidat públiko a otorgá e pèrmitnan. Pa mayoria di e lokalidatnan ta trata di un pèrmit bou di kondishon (nivel di formashon i espasio interno i eksterno).

### 3.2.2 Personal i gruponan (EAPA2)

E standart Personal i Gruponan (EAPA2) ta konsistí di eksigensianan relashoná ku personal, e Deklarashon Tokante Kondukta (VOG), e stabilitat di e akohida pa muchanan i e kantidat di profeshonalnan.

#### Personal

Tabèl 3.2b E evaluashonnan riba e rekisitonan pa **Personal i gruponan (EAPA2) - Personal**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Totaal (N=67/ 63)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E profeshonalnan tin un formashon pedagógiko na nivel mbo-3*.	16	51	9	20	5	29	2	2
Tin por lo ménos 1 hende grandi presente ku ta kualifiká pa brinda ayudo di promé instansia na muchanan.	24	43	11	18	11	23	2	2
Kada aña, mester sigui un training di EHBO pa mucha.	23	44	10	19	11	23	2	2
Tin un profeshonal ta traha ku tin un formashon na nivel mbo-4 ku ta spesifikamente enfoká riba e identifikashon di retraso di enseñansa i desaroyo**.	20	43	12	17	8	26	-	-
E profeshonalnan na nivel mbo-4 ta traha mínimo 3 dia pa siman**.	19	44	11	18	8	26	-	-

- 2 di e eksigensianan no ta aplikabel pa GOO, pa e motibu ey, N=63

\* Pa Boneiru ta konta ku e profeshonalnan mester tin un formashon mbo-3. Pa St. Eustatius i Saba, e profeshonalnan mester tin un formashon mbo-2. Na e islanan aki, e trahadónan ta sigui e variante den idioma Ingles, e training *Caribbean Vocational Qualification (CVQ)*. Esaki ta

similar na e nivelnan mbo. E profeshonalnan mester tin por lo ménos un kualifikashon na nivel mbo-2 (nivel CVQ-2).

\*\* Pa Boneiru esaki ta nifiká ku e profeshonal mester tin un formashon na nivel mbo-4. Pa St. Eustatius i Saba ta trata di un formashon mbo-3 (CVQ-3).

Tabèl 3.2b ta mustra e evaluashonnan riba e rekisitonan pa Personal i Gruponan (EAPA2) - Personal. Ta notabel ku 51 di e 67 lokalidatnan ainda no ta kumpli ku e rekisitonan di formashon.

Na Boneiru, mayoria di e profeshonalnan tin formashon na nivel mbo-1 òf mbo-2. E rekisito pa tin por lo ménos un formashon pedagógiko na nivel mbo-3 ta hasi ku hopi profeshonalnan mester bai skol atrobe. Tin algun profeshonal ku no tin formashon. Tambe na Saba i St. Eustatius, e rekisitonan di formashon ta pone un preshon grandi riba e organisashonnan i e profeshonalnan. Hopi di e profeshonalnan no tin, òf tin poko formashon formal i awor ta trata di optené e nivel mbo-2.

*Konteksto:*

Den e kondishonnan di e pèrmit di operashon pa Personal tin un periodo di grasía di 4 aña. E tempu aki ta nesensario pa por kumpli ku e eksigensianan di formashon establese. Durante nos investigashonnan, nos a papia ku hopi profeshonalnan entusiasma y motivá ku ta (sigui) studia pa logra un nivel mas altu di mbo. Ta ofrese e formashonnan di mbo na Boneiru na hulandes. Nos ta tende ku tin bes esaki ta bira un opstákulo. Algun profeshonal mester mehora nan hulandes promé ku nan por kuminsa nan formashon di mbo. Esaki hopi biaha ta resultá den un aña di skol di retraso.

Riba gastunan di e programa BES(t) 4 kids, por remplasá profeshonalnan ku ta sigui un formashon 1 dia pa siman. E areglo aki ta prevení ku profeshonalnan mester bai skol riba djasabra. Pero debí na falta di remplasante, hopi profeshonal mester stòp nan estudio pa un aña, pasobra nan ta indispensable pa e grupo. Esaki ta frustrante pa tur partido i lo retrasá e meta deseá pa profeshonalnan kualifiká. Debí na un falta general di profeshonalnan, nos ta topa profeshonalnan den e sentronan di mucha, sin diploma òf ku un diploma no rekonosí di un otro pais. Hopi operadó a bisa nos ku ta difísil pa nan haña i mantené profeshonalnan ku ta hasi nan trabou bon.

Na 43 lokalidat no tin adulto presente ku ta kualifiká pa duna yudansa di promé ousilio na muchanan. Tambe, na 44 lokalidat, no a sigui ningun formashon anual di EHBO. Nos ta mira na e lokalidatnan aki ku e sertifikadonan a ekspirá i ku no tin formashonnan planiá. Den hopi kaso, no tin un ritmo i rutina pa sigui formá tur aña. Tambe falta oferta di formashon kontínuo riba tereno di yudansa di promé ousilio na mucha.

Ta ofrese e mayoria di e formashonnan pedagógiko aktual na nivel di mbo-3, pero tambe tin profeshonalnan ku ta sigui e nivel di mbo-4. Den e kaso aki tambe ta tuma tempu pa kumpli ku e kondishon pa por tin por lo ménos 1 profeshonal kualifiká na nivel mbo-4 pa por lo ménos 3 dia pa siman na kada lokalidat. Esaki ta algu ku no ta na òrdu na 44 lokalidat. Especialmente, pa e sentronan di akohida mas chikitu esaki ta un desafio finansiero grandi, ya ku un trahadó ku tin un formashon na nivel di mbo-4 tambe ta haña un salario mas altu. Esaki tambe ta apliká pa Saba i St. Eustatius, unda profeshonalnan ta trahando duru pa logra e nivel mbo-2. Algun profeshonal ku ya a logra e nivel mbo-2, awor ta siguiendo e formashon pa mbo-3.

*Konteksto:*

Aunke ku pa 1 di yüli 2022 salario di profeshonalnan a subi, hopi titular i profeshonalnan a indiká ku e diferencia, ku por ehempel otro sektornan manera horeca y enseñansa, ta hopi grandi. Hopi biaha ta referí na kondishonnan di trabou di e asistentenan di enseñansa ku formashon na nivel mbo-4. Profeshonalnan den akohida di mucha tin kondishonnan di trabou ménos bon kompará ku nan kolega den enseñansa primario. No tin un CAO pa akohida di mucha na Hulanda Karibense. Profeshonalnan den akohida di mucha na Hulanda Karibense apenas tin dia di fakansi, no ta haña sèn di fakansi òf un bònus di fin di aña i den e areglo no ta akumulá un penshon.

**Deklarashon Tokante Kondukta (VOG)**

Tabèl 3.2c E evaluashonnan riba e rekisitonan pa **Personal i gruponan (EAPA2) - Deklarashon Tokante Kondukta**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	<b>Total (N=67)</b>		<b>KDV (N=29)</b>		<b>BSO (N=34)</b>		<b>GOO (N=4)</b>	
	<b>V</b>	<b>VN</b>	<b>V</b>	<b>VN</b>	<b>V</b>	<b>VN</b>	<b>V</b>	<b>VN</b>
Tur hende ku ta trahando na e lokalidat aki tin un Deklarashon Tokante Kondukta (VOG).	17	50	7	22	9	25	1	3
E VOG no tabata mas bieu ku 3 luna na momento di entrega i ta aktualisá esaki kada dos aña.	33	34	9	20	22	12	2	2
E operadó di e sentro di akohida di mucha ta warda e VOG den su atministrashon.	38	29	11	18	26	8	1	3

Tabèl 3.2c ta muestra e evaluashonnan riba e eksigensianan pa Personal i Gruponan (EAPA2) - Deklarashon Tokante Kondukta. Den e Deklarashon Tokante Kondukta, nos ta konstatá ku 50 lokalidat no ta kumpli ku e eksigensia ku mester tin un VOG aktual pa tur persona ku ta traha na e lokalidat di akohida di mucha. Esaki ta konta tambe pa, por ehempel kòki, shofùr y miembronan di hunta di maneho.

E 50 lokalidat ku no ta kumpli, ta pidi pa matisá esaki. No ta asina ku na e lokalidatnan aki ningun profeshonal no tin un VOG. Un lokalidat ta ta haña e evaluashon di "Suficiente" solamente ora tur VOG ta presente y ta aktualisá. Si falta 1 VOG òf esaki no ta aktualisá na un lokalidat, e sentro di akohida di mucha no ta kumpli ku e eksigensianan i nos a duna e evaluashon "No ta kumpli".

Mester aktualisá e VOG pa kada profeshonal di un sentro di akohida di mucha kada 2 aña. Na algu mas ku mitar (34 di 67) di e lokalidatnan no ta tur profeshonal tin un VOG aktualisá. Nos ta konstatá ku centronan di akohida di mucha mester desaroyá mas rutina pa hasi petishon pa e VOG na tempu serka e entidat públiko. Ademas, nos ta mira ku e petishon pa un VOG den praktiká ta e parti final di e proseso di reklutamentu y selekshon. Hopi biaha e profeshonal nobo ta trahando kaba promé ku hasi petishon pa e VOG.

Stabilidat di e akohida pa muchanan

Tabèl 3.2d E evaluashonnan riba e rekisitonan pa **Personal i gruponan (EAPA2) - Stabilidat di e akohida pa muchanan**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Totaal (N=63/ N=33)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E akohida ta tuma lugá den gruponan di trabou. Un mucha lo kai den un grupo di trabou. A ahusta e tamaño máximo na e edad di e muchanan den e grupo di trabou.	53	10	21	8	32	2	-	-
Ta traha ku profeshonalnan fiho pa kada grupo di trabou mas tantu posibel.	60	3	28	1	32	2	-	-
E tamaño máksimo di e grupo di trabou ta kumpli ku e eksigensianan.	45	18	17	12	28	6	-	-
E operadó ta informá e mayornan i mucha den kua grupo di trabou e mucha ta aden i kua profeshonal di trabou ta pertenesé na e grupo di trabou i riba kua dia.	61	2	28	1	33	1	-	-
Ningun mucha ta keda mas ku 11 ora sigui den un sentro di akohida di mucha*.	33	0	29	0	-	-	4	0
Kada grupo di trabou tin un espasio separá fiho pa nan propio grupo di trabou.	54	9	24	5	30	4	-	-
Un mucha ta hasi uso di no mas ku 2 espasio di un grupo di trabou diferente pa siman.	62	1	28	1	34	0	-	-

\* 1 di e rekisitonan ta aplikabel solamente riba KDV i GOO. Pa e motibu aki N=33.

Tabèl 3.2d ta mustra e evaluashonnan riba e eksigensianan pa Personal i Gruponan (EAPA2) - Stabilidat di e akohida pa muchanan. Tur e lokalidatnan investigá ta kumpli ku e eksigensia ku ningun mucha ta keda mas ku 11 ora den e sentro di akohida di mucha.

E muchanan den akohida di mucha i akohida di mucha despues di skol mayoria bes ta kai den un grupo di trabou ku un profeshonal fiho. Na 60 lokalidat tin un tipo di profeshonal fiho asina aki.

E kantidat máksimo di e grupo ta kumpli na 45 lokalidat, pero spesialmente e sentronan di akohida di mucha ta un punto pa mehorá; na 17 sentro di akohida di mucha, e grandura máksimo di e grupo no ta kumpli ku e eksigensianan for di e tabèl di e ordenansa di isla. Esaki ta nifiká ku e gruponan na e lokalidatnan aki ta (un tiki) grandi. Hopi biaha ta trata di solamente un mucha ku ta muchu pa e grupo.

*Konteksto:*

Na vários lugá ta papia di lista di espera pa akohida di mucha, spesialmente pa bebi. No tin un bista di e total di muchanan riba un lista di espera pa e tipo di akohida di mucha òf pa kada isla. Mayor nan ta inskribí nan yu hopi biaha na vários lokalidat, i esaki no ta duna e mihó bista di e situashon.

## Kantidat di profeshonalnan

Tabèl 3.2e E evaluashonnan riba e rekisitonan pa **Personal i gruponan (EAPA2) - Kantidat di profeshonalnan**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Totaal (N=63/ 29)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
Ta adaptá e kantidat di profeshonalnan riba e kantidat di muchanan presente den e grupo di trabou.	45	18	20	9	25	9	-	-
E relashon entre e kantidat di profeshonalnan i e kantidat di muchanan ta konforme ku e tabèl.	44	19	19	10	25	9	-	-
Den kaso di 10 ora di akohida di mucha, por usá te ku 3 ora ménos profeshonalnan pa dia*.	29	0	29	0	-	-	-	-
Den kaso di sentro di mayornan di kuido pa mucha , esaki ta enserá akohida di máksimo 6 mucha na mes momento, inkluyendo e famianan di sanger òf esun relashoná ku e mayor di kuido i kaminda máksimo 3 mucha di 0 te 1.5 aña ta presente.	4	0	-	-	-	-	4	0
Ora ta pone profeshonalnan den formashon i personanan ku ta koriendo stage, ta tene na kuenta ku e fase di formashon kaminda nan ta na e momento ei.	50	13	25	4	25	9	-	-
E operadó ta kumpli ku e kondishonnan den kua ta determiná ki ora profeshonalnan den formashon i personanan ku ta koriendo stage ta bira parti di e konteo pa e kalkulashon.	52	11	24	5	28	6	-	-

\* 1 di e kondishonnan aki ta aplikabel solamente na KDV (pesei N=29), òf GOO (pesei N=4)

Tabèl 3.2e ta mustra e evaluashonnan riba e rekisitonan pa Personal i Gruponan (EAPA2) - Kantidat di profeshonalnan. Nos a konstatá ku mayoria di e lokalidatnan ta kumpli ku e rekisitonan tokante e kantidat di [profeshonalnan. Na 45 sentro di akohida di mucha, e kantidat di profeshonalnan ta na su lugá. Na 44 sentro di akohida di mucha, e proporshon profeshonal-mucha (BKR) tambe ta na su lugá. Mester tene na kuenta ku profeshonalnan den formashon tambe ta konta den e proporshon, pero esaki no ta e kaso pa personanan ku ta koriendo stage.

Na mayoria di e lokalidatnan (50 di 63) ta tene kuenta ku e fase di formashon di e profeshonalnan òf personanan ku ta koriendo stage. Esaki ta nifiká entre otro ku den e promé añanan di nan formashon ainda nan no por para dilanti un grupo sin guía.

### 3.2.3 Akomodashon (EAPA3)

E standart di Akomodashon ta konsistí di e eksigensianan pone na e espasionan paden i pafó.

Tabèl 3.2f E evaluashonnan riba e rekisitonan pa **Akomodashon (EAPA3) - Eksigensianan di espasio**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Total (N=67/ N=27)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E espasionan paden i pafó ta sigur, disponibel y traha di manera adekuá konforme na e kantidat i edat di e muchanan.	32	35	13	16	16	18	3	1
Tin mínimo di 3 meter kuadrá (m <sup>2</sup> ) di espasio den e parti paden kaminda por hunga presente pa kada mucha.	31	36	14	15	13	21	4	0
Tin mínimo di 3 meter kuadrá (m <sup>2</sup> ) di espasio kubri parsialmente òf espasio pafó pa hunga kubri presente pa kada mucha.	34	33	18	11	12	22	4	0
Un sentro di akohida di muchanan tin un área separá pa drumi pa muchanan te ku 1.5 aña (solamente KDV i GOO)*.	17	10	14	9	-	-	3	1
Tur espasio mester tin bon ventilashon pa un ambiente interno saludabel.	62	5	26	3	33	1	3	1

\* a evaluá e rekisito aki solamente na akohidananan di mucha kaminda tin muchanan den e edat te ku 1,5 aña, pesei N=27.

Tabèl 3.2f ta mustra e evaluashonnan riba e eksigensianan pa Akomodashon (EAPA3) - Eksigensianan di espasio. Na momento di evaluá e eksigensianan pa espasio, nos a nota ku no tur bes e espasio paden i pafó ta sigur, aksesibel i adekuá pa e muchanan. En total, 35 lokalidat no ta kumpli ku e reglanan establecí.

Na e eksigensia di 3 m<sup>2</sup> di espasio di paden pa kada mucha, hopi biaha no ta kumpli ku esaki. Na 36 lokalidat, e espasio di paden no ta kumpli kue eksigensianan. Especialmente na sentronan di akohida di mucha ku ta keda na kasnan di biba i di hür, hopi biaha no por kumpli ku e eksigensia aki.

Ora ta konta espasio den un kas òf edifisio, kompará ku e kantidat di mucha presente, por ta e kaso ku esaki ta kumpli ku e eksigensia di meter kuadrá. Lokual ta difísil ta e eksigensia di un espasio separá pa un grupo en partikular. Por lo menos, e 'sala' ta kumpli ku e eksigensia aki na e tipo di lokalidatnan aki. Pa hasi otro espasionan apto pa esaki, hopi biaha mester hasi ahuste grandi i ku ta kosta hopi sèn. Esakinan ta invershonnan ku hopi biaha e doñonan no por paga. Ademas, hopi biaha e doñonan no por hasi kambionan na kas di hür debí ku esaki no ta wòrdu permití dor di e doñonan di e kas.

*Konteksto:*

Hopi lokalidat pa akohida di mucha ta situá pa añanan largu kaba na mes un lugá. Ta eksistí un meskla di lokalidat riba e islanan kaminda akohida di mucha ta tuma lugá. Ta trata di kasnan di hür òf kumprá (kasnan partikular), pero tambe iglesianan i sentronan multi-funkshonal di mucha unda tambe un skol básiko ta situá. Ta eksistí edifisionan bieu, renobá i nobo. Nos a mira lokalidatnan chikitu kaminda ta kuida 1 grupo di bebi i muchanan chikitu, i lokalidatnan grandi kaminda gruponan ta keda pa akohida di mucha i akohida di mucha despues di skol.

Karakterístiko pa e islanan ta balkonnan; verandanan kubrí. Nan no ta konta komo espasio di paden, pero si komo espasio pafó.

Nos ta mira e problema di falta di espasio den kasnan di biba òf kasnan di hür tambe den espasio di pafó. E ta limitá hopi biaha i no semper tin un kobertura i/òf sombra i ekiponan pa hunga/ òf posibilidat pa esaki. Na 33 lokalidat e espasio di pafó no ta kumpli ku e rekisitonan. Mester menshoná ku hopi sentro di akohida di mucha no ta kumpli ku e rekisitonan debí na falta di un mapa di e tereno di pafó. Pa e motibu aki nos no por determiná kon grandi e ta, asta si e ta parse sufisiente.

Na 10 sentro di akohida di mucha e espasio di drumi separá no ta kumpli ku e rekisitonan stipulá. Esaki ta e kaso dor ku no tin un espasio di drumi separá òf e espasio di drumi tin un espasio pa bai otro lokalidatnan. Pero na kasi tur lokalidat (62) e ventilashon ta na òrdu. Kaminda esaki no ta e kaso, esaki ta rekerí mehorashon riba término korto.

### 3.3 **Proseso di Akohida di Mucha (KP)**

Den e siguiente sub-sekshonnan nos ta deskribí e evaluashonnan pa kada standart for di e área di kalidat di Akohida di Mucha (KP), kual ta:

- oferta (KP1)
- bista riba desaroyo (KP2)
- trato Pedagógiko-Edukativo (KP3)
- kolaborashon (KP4)

#### 3.3.1 *Oferta (KP1)*

E núkleo di e standart Oferta ta ku e oferta ta prepará muchanan pa skol básiko y sosiedat. Algun elemento di e deskripsjon di e standart ta inkluí:

- e programa ku ta usando pa desafiá muchanan den desaroyo di nan abilidadnan motoriko, kognitivo, sosial y kreativo via di wega;
- un oferta ku ta tene cuenta ku e idioma prinsipal di muchanan;
- un programa di aktividat ku ta enfoká riba meta y un ritmo di dia;
- e diseño di e lugá i materialnan di wega ku ta adekuá na e desaroyo di muchanan.

Tabèl 3.3a E evaluashonnan riba e standart **Oferta (KP1)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidatnan apsoluto 'Sufisiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	<b>Total (N=68)</b>	<b>KDV (N=30)</b>	<b>BSO (N=34)</b>	<b>GOO (N=4)</b>
Sufisiente	<b>30</b>	<b>9</b>	<b>18</b>	<b>3</b>
Por mihó	<b>38</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>1</b>

Den tabèl 3.3a ta mustra e evaluashonnan riba e standart Oferta. Na 38 lokalidat pa akohida di mucha, akohida di mucha despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha, a evalua e oferta komo 'Por Mihó'. Debí na e diferensianan den e oferta, nos ta hasi un diferencia den e splikashon entre e sentronan di akohida di mucha, e akohida di mucha despues di skol i e sentro di mayornan di kuido pa mucha.

#### Splikashon sentro di akohida di mucha

##### *Konteksto*

E mayoria di muchanan di 0 pa 4 aña ku ta bai akohida di mucha ta hasi uso di dje 5 dia pa siman. E orarionan di akohida di mucha ta generalmente di 7.30 te 17.30 or. Den praktiká, nos ta mira ku hopi bebi i muchanan chikitu ta hasi uso di akohida di mucha 40-50 ora pa siman. Esaki ta pone ku ta nesario stimulá y sostené e muchanan ku weganan edukativo den nan desaroyo amplio i na un manera máksimo ku un oferta ku bon contenido.

Ora ta tuma bebinan na akohida di mucha, no ta semper ta e kaso ku tin un kamber di drumi separá pa nan. Tambe no ta semper ta tene kuenta ku e prinsipio di kuater wowo, por ehèmpel via di un porta ku glas aden. Pa bebinan i muchanan chikitu frekuentemente ta 1 kamber tin pa drumi, kome i hasi aktividatnan. Pa muchanan di 1.5 te 2 aña, nan dia ta kuminsá generalmente den krin, despues tin desayuno huntu. Despues tin diferente aktividatnan manera kanta huntu i hasi tareanan. Merdia tin un kuminda kayente huntu, un momento di deskanso i mas aktividat.

Na e islanan, un parti di e lokalidatnan ta traha ku (parti di) e programa pre-eskolar Kaleidoscoop/Highscope. E programa Kaleidoscoop no ta wòrdu sostene mas dor di Hulanda, lokual tambe tin konsekuensianan pa Boneiru. Pa e motibu aki, riba e isla di Boneiru ta orientá na un otro programa òf oferta pa stimulá e desaroyo di e muchanan. Na St. Eustatius i Saba ta sigui traha ku Highscope.

Na 21 sentro di akohida di mucha nos a evaluá e oferta komo Por Mihó. Pa mayoria di e lokalidatnan, ta konta ku ta solamente ta hasi uso parsialmente di un programa pre-eskolar (integral)(manera Kaleidoscoop/Highscope òf Piramide). Na un kantidat di lokalidatnan, ta planiá un oferta di dia pa dia. Na mayoria di e lokalidatnan, e trahadónan profeshonal ta traha prinsipalmente ku planifikashonnan anual, kaminda temanan ta e punto di salida. For di e planifikashon anual, nan ta traha un planifikashon mensual òf semanal kaminda tin aktividatnan. Pa e motibu aki, tin falta di direkshon di meta den e aktividatnan, kual ta pone preshon tambe riba e atenshon pa e 4 áreanan di desaroyo (kognitivo, sosial-emoshonal, motoriko i kreativo).

Nos ta mira ku generalmente no ta traha ku metanan i aktividatnan pa kada fase di edat. Tambe, den e oferta no tin ningun sorto di subida den grado di difikultat. Esaki ta hasi ku na e sentronan aki no tin un liña kontinu. Tambe, ku esaki nos ta konstatá ku falta un liña kontinu pa edukashon di skol básiko den hopi kaso.

E muchanan den akohida di mucha mester di un ambiente edukativo ku hopi idioma, spesialmente pasobra riba e islanan tin hopi idioma diferente ku ta keda papia. Pa esaki, un bon programa di idioma ku lugá pa desaroyo di vokabulario, abilidad pa papia i skucha ta importante. Na e lokalidatnan nos tin e asina yama multilingualismo, unda Papiamentu (Boneiru) i Ingles (St. Eustatius i Saba) ta e idiomanan mas papia, i tambe ta papia Hulandes i Spañó. Loke si ta falta ta un oferta planiá delantá i hustifiká den e diferente idiomanan.

Además, nos ta mira diferensianan ora ta trata e diseño di espasionan i e presensia di materialnan pa wega. Solamente algun di e akohidanan di mucha ta situá den un edificio spesífiko pa e funshon di un sentro di akohida di mucha. Especialmente na Boneiru, e mayoría di akohidanan di mucha, manera deskribí den EAPA3, ta situá den lokual ántes tabata un kas partikular. E espasionan di e akohida di mucha pa e motibu ei hopi biaha ta chikitu, ku ta hasi ku no ta posibel pa instalá hukinan atraktivo i desafiante. Pa bebinan i muchanan chikitu ta importante pa stimulá nan desaroyo motoriko dor di laga nan gatia i laga nan move libremente. Nos a mira e limitashon aki.

Na algun di e lokalidatnan ta instalá hukinan manera huki di buki, huki di kas i huki di konstrukshon. Riba algun lokalidat ta posibel pa mira e tema tambe den e diseño i e trabounan di e muchanan. Esaki ta un punto pa mehorá den algun otro lokalidat. Además, na algun lokalidat tin masha poko material desafiante pa stimulá desaroyo di e muchanan.

Splikashon akohida di mucha despues di skol

*Konteksto*

E muchanan di edat di 4 te ku 12/13 aña ku ta bai akohida di mucha despues di skol, ta yega na e akohida dor di nan mayornan/otro adulto òf ku ta profeshonalnan di akohida di mucha despues di skol ta buska nan. Akohida di mucha despues di skol ta kuminsá pa e muchanan entre 12:00 i 13:00. Nan ta kuminsá e atardi ku un kuminda kayente i hopi bes tambe tin un momento di rekreo. Despues di esaki tin oportunitat pa traha tarea i rònt di 15:00 nan ta kuminsá ku aktividatnan te mas o ménos 17:00/17:30. Muchanan ta na akohida di mucha despues di skol mas òf ménos pa 20 te 25 ora pa siman.

Nos a konstatá ku 18 lokalidat pa akohida di mucha despues di skol ta haña un evaluashon di 'Suficiente' pa e standart 'Oferta'. E lokalidatnan aki ta ofresé un oferta ku ta apoyá e muchanan den nan desaroyo amplio.

Manera deskribí den e markonan aki riba, e promé parti di e atardi ta sirbi pa traha tareanan di skol. Profeshonalnan ta fasilitá e trahamentu di tareanan di skol si e muchanan a haña esaki pa hasi for di nan skol básiko. Den algun kaso un asistente di edukashon di un skol por tuma kargo di e parti di oferta aki. Tambe nos a mira lokalidatnan kaminda profeshonalnan a kontesta preguntanan di e muchanan. No tin enkargo pa guia, amplia òf profundisá den e materia di lès. Esaki ta asina pasobra e profeshonalnan no tin e formashon pa hasi esaki i tambe pasobra no semper tin kontakto entre skol básiko i akohida di mucha despues di skol. Profeshonalnan no konosé e nesidatnan di enseñansa i desaroyo di e muchanan i e liña di desaroyo ku skol básiko ta usa.

Despues di hasi tarea di skol, ta organisá aktividatnan. E aktividatnan aki hopi bes ta tuma lugá na e lokalidat mes, manera por ehèmpel lès di deporte i moveshon. Tambe tin aktividatnan riba isla, manera deporte, landamentu, torneonan, kultura i arte. Hopi biaha e aktividatnan ta konektá ku un tema di e luna en kuestion, pero meskos ku ta e kaso pa ku akohida di mucha, esaki ta un área ku por bai mihó. Tin oportunitat grandi pa, huntu ku rekreo i dibertishon, stimulá e muchanan mas dirigí riba e 4 áreanan importante di desaroyo.

Splikashon di sentro di mayornan di kuido pa mucha

Pa sentro di mayornan di kuido pa mucha, nos a evaluá 3 lokalidat komo 'Suficiente' i 1 lokalidat komo 'Por mihó'. Nos a mira ku na e sentronan di mayornan di kuido pa mucha ku ta ofresé un oferta na òrdu, tin un rutina fiho i programa di aktividatnan variá ku ta desafiá e muchanan pa hunga i desaroyá nan mes. E grado den kua tin suficiente material pa asina permití e muchanan hunga na manera adekuá, ta diferensia.

### 3.3.2

#### *Bista riba desaroyo (KP2)*

E núkleo di e standart Bista riba desaroyo ta ku e sentro di akohida di mucha ta sigui e desaroyo di e muchanan, i den kaso ku ta nesario, ta ofresé orientashon adekuá i suplemento di apoyo. Algun elemento di e deskripshon di e standart ta inkluí:

- kolekshon di informashon tokante desaroyo di kada mucha den e diferente áreanan di desaroyo (instrumento di opservashon standarisá;
- señalá i analisá situashonnan spesial òf opstákulonnan den desaroyo di e mucha;
- referí mayornan na organisashonnan adekuá pa suplemento di apoyo adishonal.

Tabèl 3.3b E evaluashonnan riba e standart **Bista riba desaroyo (KP2)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidatnan apsoluto 'Suficiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	<b>Total (N=64)</b>	<b>KDV (N=30)</b>	<b>BSO (N=34)</b>	<b>GOO (N=4)</b>
Suficiente	11	4	7	-
Por mihó	53	26	27	-

Den tabèl 3.3b tin e evaluashonnan tokante e standart Bista riba desaroyo (KP2). Tantu pa e akohidanán di mucha komo e lokalidatnan di akohida di mucha despues di skol, den e mayoria di kasonan nos ta evaluá e standart Bista riba desaroyo komo "Por mihó". 26 di e 30 akohidanán di mucha i 27 di e 34 lokalidat di akohida di mucha despues di skol ainda no ta kumpli ku e standart aki.

Splikashon tokante akohida di mucha i akohida di mucha despues di skol

Pa haña un bista riba desaroyo di e muchanan, mester kuminsá ku e eksistencia di un formulario di intake adekuá. E mayoria di lokalidat ta enfoká riba informashon di karakter empresarial. Tin ménos enfoke riba informashon tokante desaroyo di e mucha, for di kua e mayornan hopi bes por duna mas tantu informashon mes.

E motibu mas importante di e kantidat grandi di evaluashon ku a haña "Por mihó" riba e standart aki, ta debí ku a konstatá ku no ta trahando ku un instrumento di opservashon na e sentronan di akohida di mucha. Kaminda ta trahando ku un programa (pré-eskolar), no ta semper e kaso ku e profeshonalnan ta usá e instrumento di opservashon adekuá. E profeshonalnan ta opservá i señalá ainda na un manera insuficiente, i no tin un análisis mas detayá di e problema. Dor di esaki e muchanan no ta haña suficiente orientashon dirigí riba meta òf no ta referí pa kuido eksterno di manera suficiente. Además ta falta un plan di kuido planiá. Solamente den algun kaso nos ta mira opservashonnan dirigí. Algun bia esaki ta sosodé pa medio di anékdotanán - ku ta pertenesé na e programa Kaleidoscoop/Highscope - ku ta laga e profeshonalnan reflehá riba kon ta apliká e materialnan di enseñansa, tempu di enseñansa i edukashon adekuá.

*Konteksto:*

E tres islanan tin nan propio struktura di kuido di salú. Na Boneiru, Aksesto, e organisashon pa kuido i ayudo sosial nobo, tin responsabilidad den e area (di apoyo pa) akohida di muchanan. Entre otro, e serviso di kuido di salú (buro di konsulta) ta kai bou di Aksesto i for di resien ta pone tambe ta pone coachnan pedagógiko disponibel pa akohidanan di mucha. Ademas di esei, bou di guia di Aksesto tin un programa piloto na 3 lokalidat pa muchanan ku tin mester di kuido spesial.

Na Saba i St. Eustatius, e reinan ta kòrtiku. E lokalidatnan di akohida di mucha, hopi bia por hasi un apelasion riba e sentro di eksperto ku ta yuda tambe na skolnan riba e islanan, ora ta trata di muchanan ku mester di kuido spesial. Tambe e enfermeronan di e islanan ta un punto di kontakto pa muchanan ku tin nesidadnan di kuido spesial.

### 3.3.3

#### *Trato Pedagógiko-Edukativo (KP3)*

E núkleo di e standart Pedagógiko-Edukativo (KP3) ta ku e profeshonalnan ta pone e muchanan den e posibilidatnan pa siña via di weganan i pa nan por desaroyá nan mes. Algun elemento di e deskripsion di e standart ta inkluí:

- e profeshonalnan ta reta e muchanan usando weganan, pa nan desaroyá nan abilidadnan motoriko, kognitivo i kreativo;
- e profeshonalnan ta tene kuenta ku e nivel di e mucha i ta adaptá nan desishonnan na e nivel di desaroyo;
- e profeshonalnan ta stimulá e independensia di e muchanan. E muchanan ta haña guia den nan interakshon i ta aktivo i involvi.

Den e evaluashon di e standart aki, nos ta pone atenshon tantu riba e komportashon pedagógiko komo esun edukativo.

Tabèl 3.3c E evaluashon riba e standart **Trato Pedagógiko-Edukativo (KP3)**, totalnan i repartishon pa tipo di akohida di mucha; kantidatnan apsoluto 'Suficiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	<b>Total (N=68)</b>	<b>KDV (N=30)</b>	<b>BSO (N=34)</b>	<b>GOO (N=4)</b>
Suficiente	25	6	16	3
Por mihó	43	24	18	1

Tabèl 3.3c ta muestra e evaluashonnan riba e standart pa Trato Pedagógiko-Edukativo (KP3). Na 43 lokalidat nos a evaluá e maneho pedagógiko-edukativo komo Por Mihó. Na 24 di e 30 sentronan di akohida di mucha trato pedagógiko-edukativo ta keda evaluá komo 'Por mihó'. Esaki ta aplikabel tambe pa 18 di e 34 lokalidatnan di akohida di mucha despues di skol i pa 1 di e 4 lokalidatnan pa sentro di mayornan di kuido pa mucha. Nos a konstatá ku spesialmente e aspekto edukativo por ta mihó. E maneho pedagógiko en general ta na un nivel adekuá.

Durante nos opservashonnan na e lokalidatnan, nos a mira ku e personanan ku ta traha ku e muchanan ta trata nan di un manera respetuoso. Nan ta trata nan di un manera positivo. E personanan ku ta traha ku e muchanan ta stimulá nan independensia, por ehèmpel dor di laga nan kue e materialnan nan mes. E muchanan ku nos a mira ta aktivo i involvi.

Nos a konstatá ku spesialmente e aspekto edukativo di e trahadonanpor ta mihó. Na e lokalidatnan di akohida di mucha i sentro di mayornan di kuido pa mucha, trahando for di un programa (integral i ku meta) pa mayoria di e profeshonalnan ta algu nobo i esaki ainda no ta implementá kompletamente.

Nos a mira ku e aktividatnan na mayoria di e lokalidatnan no tabata basa riba un meta i tambe no tabata dirigí di manera suficiente riba e etapa di edat di e muchanan. Tambe nos a señalá ku den hopi kaso, stimulashon di desaroyo amplio,

ku weganan, ainda ta un punto di desaroyo. Esaki ta konta tambe pa guia di interakshon, komo parti di trato edukativo. Nos a mira ku por logra hopi den e interakshon entre profeshonal i muchanan, i den e stimulashon di e interakshon entre muchanan mes. Tin oportunidad pa stimulá e muchanan mas tantu pa sali for di nan zona konfortabel i duna nan un reto mas grandi. Tambe den aktividatnan despues di skol tin mas potensial pa traha ku un meta i e profeshonal por permití su mes pa tin antispashonnan altu di un mucha riba e diferente área di desaroyo.

Na un lokalidat nos a konstatá tambe ku e maneho pedagógiko no tabata di kalidat adekuá. Na e lokalidatnan aki, por ehèmpel, nos a mira ku e bebinan a keda hopi largu den e stul pa bebi. Dor di esaki nan no por a move hopi, kual ta opstakulisá nan desaroyo motoriko. Tambe nos a konstatá ku tin poko material pa weganan disponibel pa e muchanan, lokual ta limitá nan oportunidad pa siña kosnan nobo. Na e lokalidatnan aki, nos a traha akuerdonan pa drecha esakinan direktamente i den 2 siman nos a evaluá di nobo pa kontrolá si a resolvé e puntonan aki. Nos a investigá e lokalidatnan aki seis luna despues pa evaluá di nobo si e defisiensi tabata eliminá di manera duradero. Nos a konstatá ku en bèrdat esaki tabata e kaso. Den algun kaso, e lokalidatnan en kuestion a haña apoyo temporal di un coach pedagógiko.

### 3.3.4

#### *Kolaborashon (KP4)*

E núkleo di e standart pa Kolaborashon (KP4) ta enserá ku e sentro di akohida di muchanan ta traha huntu ku partnernan relevante pa duna contenido na e kuido di muchanan. Algun elemento di e deskripsjon di e standart ta inkluí:

- kolaborashon ku mayornan, ku por stimulá e desaroyo di nan yunan tambe na kas;
- kolaborashon ku skolnan básiko i e akohida despues di skol.

Tabèl 3.3d E evaluashonnan riba e standart **Kolaborashon (KP4)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidatnan apsoluto 'Sufisiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	<b>Total (N=64)</b>	<b>KDV (N=30)</b>	<b>BSO (N=34)</b>	<b>GOO (N=4)</b>
Sufisiente	36	14	22	-
Por mihó	28	16	12	-

Tabèl 3.3d ta mustra e evaluashonnan riba e standart pa Kolaborashon. En total nos a evaluá kolaborashon na 36 di e 64 lokalidatnan komo Sufisiente. E standart aki den área di kalidat di proseso di Akohida di Mucha ta parse, den e kaso aki, komo esun mihó desaroyá. Na 22 di e 34 lokalidatnan di akohida di mucha despues di skol a evaluá e standart di Kolaborashon komo Sufisiente; esei ta konta pa 14 di e 30 sentronan di akohida di mucha.

Aunke na 16 di e sentronan di akohida di mucha a evaluá e Kolaborashon komo Por Mihó, nos ta konstatá ku na e lokalidatnan aki tambe tin un bon kolaborashon ku e mayornan. Nos ta mira ku ta usa e momento di trese i buska mucha pa por tin kontakto ku otro. Na e momento ei ta interkambiá informashon detayá tokante e mucha. Ademas, ta mantené mayornan bon na altura tokante aktividatnan, desaroyonan òf kosnan práktiko pa medio di boletin òf un grupo di WhatsApp. Un parti di e lokalidatnan ta organisá anochinan informativo òf kòmbersashon ku e mayornan. Un sentro di akohida di mucha, nan ta aktiva mayornan pa sigui stimulá e desaroyo di nan yu na kas. Esaki, pa medio di duna nan un karta informativo di tema ku ta kontené aktividat, pero tambe palabranan na Hulandes i Papiamentu. En general ta posibel pa akohida di mucha aktivá e mayornan mas tantu pa sigui stimulá e desaroyo di nan yu na kas.

*Konteksto:*

Hopi mucha na Hulanda Karibense ta krese den situashon sosio-ekonomiko no favorabel. Un parti di nan ta biba den un famia unda e entrada di e mayornan/ kuidadónan no ta suficiente pa paga kosto di bida. Hopi mayornan ta traha full-time i algun bia tin mas di un trabou pa por paga e gastunan (ku ta subiendo) di bida. Dor di esaki mayornan tin tiki tempu pa guia i duna atenshon na nan yunan.

Nos ta evaluá e kolaborashon entre akohida di mucha òf akohida di mucha despues di skol i skol básiko komo punto di mehorashon. Asina ta e kaso ku ta traha masha poko ku formulario di traspaso ku ta deskribí e desaroyo di un mucha. No por papia òf masha poko bes por papia di un traspaso kordial pa skolnan básiko. Ainda no ta natural pa mantené bon kontakto i ahustá e oferta i enfoke di manera koordiná pa benefisio di un desaroyo sin interupshon di e muchanan. Pa e akohida di mucha despues di skol esaki ta nifiká ku no semper tin kontakto tokante e tareanan di skol ku e skol básiko ta duna e mucha, i ku ta wòrdu trahá na akohida di mucha despues di skol.

### **3.4 Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK)**

Den e próksimo sub-paragrafnan nos ta deskribí e standartnan di e área di kalidat aki, entre otro:

- Seguridat i salú (VK1)
- Klima pedagógiko (VK2)

#### **3.4.1 Seguridat i salú (VK1)**

E standart Seguridat i Salú ta konsisti di e plan paso pa paso, pa asunto di violencia doméstiko i maltrato infantil, nutrishon i seguridat i salú.

Plan paso pa paso, tokante violencia doméstiko i maltrato infantil

Tabèl 3.4a E evaluashonnan riba e eksigensianan pa **Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK1) - Plan paso pa paso violencia doméstiko i abusu di mucha**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Total (N=67)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E operadó ta establecé e plan paso pa paso, tokante violencia doméstiko i maltrato infantil, manera e ta wòrdu apliká dor di e entidat públiko. E plan paso pa paso, ta inkluí un deskripshon di e pasonan pa trata ku señañan.	32	35	13	16	19	15	0	4
Komo suplemento na e plan paso pa paso, e operadó por determiná e siguiente elementonan: a. un marko di balansa; b. un asignashon di responsabilidatnan na diferente personal; c. atenshon spesífiko pa forman spesial di violencia; d) atenshon spesífiko pa maneho di informashonnan konfidensial.	29	38	13	16	16	18	0	4
E plan paso pa paso, ta kontené e siguiente pasonan: a. dil ku señañan den un manera lo mas faktibel posibel; b. pidi konseho na un kolega i/òf koordinadó; c. hiba kòmbersashon ku mayornan, i si ta posibel, ku e mucha; d. evaluá e naturalesa i seriedat di abusu doméstiko òf maltrato infantil; e. tuma desishon: organisá yudansa i/òf reportá na e koordinadó reportahenan.	29	38	14	15	15	19	0	4

Tabèl 3.4b ta mustra e evaluashonnan riba e rekisitonan pa Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK1) - Plan paso pa paso violencia doméstiko i abusu di mucha. For di tabèl ta resultá ku ménos ku mitar di e sentronan di akohida di mucha (32 di 67) tin un plan paso pa paso, tokante violencia doméstiko i maltrato infantil. Tambe, e contenido di e plan paso pa paso ta pidi mehorashon den hopi kaso. Mas ku mitar di tur e lokalidatnan (38 di e 67) ainda no a agregá elementonan manera e marko di evaluashon, òf ainda no a tuma tur e pasonan.

*Konteksto:*

BES(t) 4 kids na Boneiru a parti e plan paso pa paso tokante e kódigo di reportahe abusu doméstiko i maltrato infantil na yùni 2022 durante e promé reunion pa titularnan. Lo bai tin un reunion komo follow-up di e promé reunion aki. Na St. Eustatius i Saba ya a introdusí e kódigo di reportahe i e plan paso pa paso.

## Nutrishon

Tabèl 3.4b E evaluashonnan riba e rekisitonan pa **Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK1) - Nutrishon**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Total (N=67)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E operadó ta responsabel pa alimentashon (saludabel).	53	14	28	1	22	12	3	1
E operadó ta uni su mes na e reglanan di e entidat públiko.	-	-	-	-	-	-	-	-

Tabèl 3.4b ta mostra e eksigensianan pa Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK1). Nos a konstatá ku e mayoria di e lokalidatnan ta kumpli ku e rekisitonan relashoná ku alimentashon (saludabel). Den totalidat, 53 di e 67 lokalidatnan ta kumpli ku e rekisitonan aki. No ta trata solamente di un menú variá riba papel, sino tambe lokual ta duna komo alimentashon den práktika. Na e lokalidatnan, semper tin awa di bebe disponibel.

Na e akohida di mucha despues di skol, ta resaltá ku un terser parti di e lokalidatnan no ta kumpli ku e rekisitonan relashoná ku alimentashon (saludabel). Tin bes e kantidat di bèrdura i fruta ku e sentronan ta ofresé ta limitá.

Ainda no tin guia stipulá, for di e 3 entidatnan públiko, pa un alimentashon saludabel. Pa e motibu aki, no a evaluá e parti aki.

### *Konteksto:*

Na e akohidanan di mucha, e muchanan riba e 3 islanan ta kome tantu desayuno i tambe un kuminda kayente mèrdia. Na e akohida di mucha despues di skol, ta trata (solamente) di un kuminda kayente. E ordenansa di isla ta menshona komo un eksigensia un menú variá i salú pa siman. Kiko presisamente ta keda inkluí bou di esaki, no ta masha evidente, pasobra falta mas elaborashon.

Algun di e muchanan ta trese nan mes kuminda, pero na mayoria di e lokalidatnan nan mes to proveé kuminda òf ta prepará esaki i trese for di otro lokalidat. Nos a tende na hopi lokalidat ku bèrdura i fruta fresku ta kosta hopi sèn, kual ta trese ku tin bes mester tuma un desishon pa ofresé 1 di e 2 nan aki, òf ofresé esaki solamente riba algun dia. Tambe ta ofresé bèrdura den bleki. Ademas, lokual tambe ta hunga ròl ta ku na kas e muchanan no semper ta kustumbrá di kome bèrdura i fruta. Si e muchanan no kome tur e bèrduranan i mester tira esakinan afó, e lokalidatnan ta haña ku esaki ta tiramentu di kuminda afó.

## Seguridat i salú

Tabèl 3.4c E evaluashonnan riba e eksigensianan pa **Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK1) - Seguridat i salú**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Total (N=67)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E operadó ta yuda tene siguridat i salú di e muchanan mihó posibel pa medio di un maneho. E operadó ta sigurá ku nan ta sigui e maneho di seguridat i salú.	27	40	11	18	16	18	0	4
E operadó tin ku establese por eskrito un maneho pa garantisá ku e seguridat i salú di e muchanan ta garantisá lo mas tantu posibel.	20	47	9	20	11	23	0	4
E plan di maneho establese ta inkluí, di tur manera: a. un deskripshon di e manera kon e maneho di V&G huntu ku e profeshonalnan ta un proseso konstante di implementashon, evaluashon i aktualisashon; b. un deskripshon di e riesgonan pa seguridat i salu di e muchanan (riesgonan grandi i chikitu) i di komportashon ku ta krusá e límitenan; c. un plan di akshon pa limitá e riesgonan; d. un deskripshon kon e muchanan ta siña trata ku e riesgonan; e. un deskripshon di e manera kon e operadó ta sigurá ku e maneho di V&G i evaluashonnan ta bisto pa otronan tambe; f. un deskripshon di kon ta dil ku e instalashon, siguridat di kandela, higiene i siguridat.	10	57	7	22	3	31	0	4
Den e plan di akshon ta pará ku un kolaboradó por traha solamente miéntras un otro adulto por wak, òf por tende kiko ta pasando.	48	19	26	3	22	12	0	4
Kada sentro di akohida di mucha tin un deskripshon di seguridat sosial den e plan di maneho pedagógiko. E operadó ta pèrkurá ku ta sigui e plan di maneho pedagógiko den e sentro di akohida di mucha.	38	29	15	14	19	15	4	0

Tabèl 3.4c ta mustra e evaluashonnan riba e eksigensianan pa Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK1) - Seguridat i salú. Mas ku mitar di e lokalidatnan (40 di 67) ainda no tin e plan di seguridat i salu kompletamente na òrdu. Na 47 di e lokalidatnan, e maneho no ta registrá por eskrito òf no ta aktualisá. Hopi bes si nos ta mira un komienso pa un plan di maneho, pero kòmbersashonnan òf ahuste di esaki ta keda ainda un punto di mehorashon.

Na 57 di e lokalidatnan, e plan di seguridat i salu no ta kompleto. Integrashon di e riesgonan grandi i chikí i kreashon di un plan di akshon pa mehorá e situashon ta un punto di atenshon na hopi di e lokalidatnan. E método di trabou ku mester pa

kumpli ku e esakinan tin relashon ku e proseso sirkular di garantia di kalidat (mira e área di kalidat Direkshon, Garantia di kalidat i Ambishon.

E prinsipio di kuater wowo, ku ta nifiká ku semper mester tin un adulto mas ku por mira òf skucha, ta na òrdu na 48 di e lokalidatnan, pero esaki no ta e kaso na 19 di nan. Kaminda esaki si ta na òrdu, hopi biaha tin mas di un persona na e lokalidat i e espasio ta habri i aseptabel. Kaminda esaki no ta na òrdu, generalmente ta trata di kasnan partikular, kaminda e kambenan i bañonan no tin porta ku ta kubri tur kos òf un bentana. Dor di esaki no tin bista for di e un espasio pa otro espasio. Esaki ta un situashon di hopi riesgo. Na algun di e lokalidatnan ku nos a bishitá, tin kámara instalá, pa asina mantené bista di un espasio pa otro espasio.

E plan di maneho pedagógiko ta bin bek riba mas di un sitio den e markonan di baluashon, tambe riba e standart aki. Esaki ta enserá e deskripshon di seguridat sosial. Na mas ku mitar di e lokalidatnan (38), esaki ta na òrdu. Kaminda esaki no ta na òrdu, ta falta un deskripshon di seguridat sosial pa personal i/òf muchanan.

#### 3.4.2 *Klima pedagógiko (VK2)*

Na e standart Klima pedagógiko ta trata si e lokalidat ta kumpli ku e eksigensianan den e lei di isla/insular, ku ta trata tokante akohida di mucha responsabel, parti di klima pedagógiko.

E standart Klima pedagógiko tin puntonan den komun ku e standart Trato Pedagógiko-Edukativo (mira paragraf 3.3.3). Un bon klima pedagógiko ta karakterisá entre otro pa reglanan fiho i struktura fiho, ku ta brinda un proseso previsibel i di tranquilidad. E standart Klima pedagógiko ta inkluí e 4 metanan pedagógiko básiko di Riksen-Walraven: seguridat emoshonal, kompetensia personal, kompetensia sosial i sosialisashon<sup>12</sup>. E énfasis den e standart aki ta riba brindamentu di un klima pedagógiko di sosten pa kontribuí na desaroyo di kompetensianan sosial i di komunidad. E standart Pedagógiko-Edukativo ta trata mas tantu e manera kon e trato di e profeshonalnan ta permití e muchanan pa siña via weganan i pa desaroyá nan mes.

---

<sup>12</sup> Riksen-Walraven, J.M.A. (1998). Seguridat ta prioridat: metanan fundamental pa enseñansa den akohida di mucha i den famia. *Triangel*, 15(1), 15-23.

Tabèl 3.4d E evaluashonnan riba e eksigensianan pa **Klima pedagógiko (VK2) - Akohida di Mucha responsabel**, total i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidat **apsoluto** di "Ta Kumpli" (V) i "No ta Kumpli" (VN).

	Total (N=67)		KDV (N=29)		BSO (N=34)		GOO (N=4)	
	V	VN	V	VN	V	VN	V	VN
E operadó ta pèrkurá, teniendo na kuenta ku e fase di desaroyo den kua e muchanan ta, pa: <ul style="list-style-type: none"> <li>trata ku e muchanan di un manera sensitivo i responsabel, mustrandu rèspèt pa e outonomia di e muchanan, pone límite i ofresé struktura pa e komportashon di e muchanan, pa e muchanan por sinti nan mes emoshonalmente sigur i protehe;</li> <li>ta guia e muchanan den nan interakshonnan, na unda nan konosementu sosial i abilidadnan ta bini huntu via weganan, kaminda e muchanan por krea i mantené relashonnan ku otro hende i stimulando nan pa konosé i adoptá e balornan i normanan generalmente aseptá den nos sosiedat, pa por trata otro hende ku rèspèt i pa partisipá di forma aktivo den nos komunidad.</li> </ul>	63	4	27	2	32	2	4	0
Kada sentro di akohida di mucha tin un plan di maneho pedagógiko i ta aktua konforme esaki.	32	35	15	14	14	20	3	1

Tabèl 3.4d ta mostra e evaluashonnan riba e rekisitonan pa Klima pedagógiko (VK2) - Akohida di Mucha responsabel. Na 63 lokalidat nos a evaluá e maneho pedagógiko-educativo komo positivo. Generalmente, e personal ta trata e muchanan ku rèspèt. Nos ta mira ku nan ta duna atenshon na e nesidat di e muchanan i nan ta hasi nan mihó esfuerso pa komuniká na e nivel di e mucha. Por ehèmpel, nan ta bai na rudia pa papia i skucha e mucha nan na mes nivel di wowo. E personal ta duna seguridat i protekshon. Nan ta pèrkurá pa apliká kustumbernan fiho i akuerdonan konosí. E personal ta reakshoná riba señalnan di e muchanan i ta trata nan na un manera kariñoso i ta duna sosten.

Na 4 lokalidat nos a evaluá e maneho pedagógiko-educativo komo Por Mihó. Aki nan, nos por a mira ku muchanan no ta hañando sufisiente guia, òf ku nan no ta haña sufisiente sosten, lokual ta pone seguridat emoshonal na peliger.

Pa 35 lokalidat, organisashon i trato di akuerdo ku e plan di maneho pedagógiko ta un punto pa mehorá. Nos ta mira den práktika ku un parti di e lokalidatnan ta pensá tokante vishon, metanan (ku por tèst) i ambishonnan. Pa hopi titular, esaki ta un paso muchu mas leu pa pone riba papel kiko nan ta ke bisa ku esaki, kon nan lo hasi esaki i pa asina pèrkurá ku e maneho ta bira parti di e siklo di kualidat. Na Boneiru, e idioma Hulandes ta bira frekuentemente un drèmpel pa establese un plan pedagógiko, aunke ku esaki no ta un obligashon i por hasi esaki tambe na Papiamentu. Na Saba i St. Eustatius e plannan di maneho pedagógiko ta wòrdu skirbi na Ingles. Tur e lokalidatnan riba e dos islanan aki tin un plan di maneho pedagógiko aktualisá.

*Konteksto:*

Hopi di e lokalidatnan ta indiká ku nan ke kuminsá òf a kuminsá ku formulá un plan di maneho pedagógiko. Aunke hopi di e lokalidatnan tin un vishon pa akohida di mucha di bon kalidat, deskripshon i registrashon di esaki ta algu relativamente nobo. Algun lokalidat a haña sosten eksterno den e proseso pa yega na un plan di maneho pedagógiko. E sosten eksterno aki tabata kòrtiku i pa hopi lokalidat e tabata limitá.

### 3.5 **Guia, Kontrol di Kalidat i Ambishon (SKA)**

Den e siguiente sub-sekshonnan nos ta deskribí e evaluashonnan pa kada standart for di e área di kalidat Direkshon/Guia, Kontrol di Kalidat i Ambishon (SKA), kual ta:

- Vishon, ambishon i metanan (SKA1)
- Direkshon riba implementashon i kultura di kalidat (SKA2)
- Evaluashon, responsabilidad i diálogo (SKA3)

#### 3.5.1 *Vishon, ambishon i metanan (SKA1)*

Pa ku e núkleo di e standart di Vishon, ambishon i metanan, e preguntanan ta si e sentro di akohida di mucha tin un vishon sostenibel tokante akohida di mucha adekuá, ku a establese metanan i ambishonnan i ta guia basa riba kon ta optené esakinan. Algun elemento di e deskripshon di e standart ta inkluí:

- un vishon, ambishonnan i metanan kompartí;
- ehekushon di un plan di maneho pedagógiko ku ta inkluí elementonan rekerí i riba e base ku lo implementa esakinan;
- deskripshon di kon ta garantisá e realisashon, garantia y mehorashon di e kalidat di e akohida di mucha.

Tabèl 3.5a E evaluashonnan riba e standart **Vishon, ambishon i metanan** (SKA1), totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidatnan apsoluto 'Sufisiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	<b>Total (N=64)</b>	<b>KDV (N=30)</b>	<b>BSO (N=34)</b>	<b>GOO (N=4)</b>
Sufisiente	14	2	12	-
Por mihó	50	28	22	-

Tabèl 3.5a ta mustra e evaluashonnan riba standart Vishon, ambishon i metanan. E resultatdonan ta muntra ku a evalua e standart Vishon, ambishon i metanan na 50 lokalidat komo 'Por mihó'. Pa 28 di e 30 akohidananan di mucha i 22 di e 34 lokalidat di akohida di mucha despues di skol esaki ta un punto di mehorashon.

E dokumentu den kua e persona responsabel - komo parti di sistema di kalidat - ta registrá kua ta e vishon, ambishon i metanan, ta enserá e plan di maneho pedagógiko. Den paragraf 3.4.2 nos a konstatá ku 35 lokalidat te ainda no tin un plan di maneho pedagógiko. Na e lokalidatnan kaminda tin un plan di maneho pedagógiko, nos ta mira ku no semper esaki ta komplemento i tambe ku e no ta keda evidente den práktika. Nos ta mira kopiamentu di plannan (for di Hulanda) pa kumpli ku e kriterio pa tin un plan di maneho pedagógiko. Na e lokalidatnan kaminda tin un plan di maneho pedagógiko, nos ta konstatá ku ta falta sierto partinan. Por ehèmpel, informashon tokante konta transferi informashon di un mucha pa skol básiko òf e manera kon defisiensiencia di desaroyo ta ser prevení.

Masha poko ta traha ku un plan pa mehorá kalidat di akohida di mucha. Tin falta di un forma síkliko pa traha den formulashon, implementashon, garantia i evaluashon di metanan.

For di e kòmbersashonnan ku a tuma lugá, ta resultá ku e lider di e lokalidatnan ta enfoká mas riba e proseso prinsipal i e aktividatnan diario. Nan ta traha ku hopi

pashon pa ofrese akohida adekuá pa e muchanan. Nos a konstatá ku e persona responsabel i lider ta dispuesto pa kuminsá ku establese kuido di kalidat. Na mes momento tambe ta evidente ku e personanan responsabel tin mester di yudansa pa logra esaki. Esaki ta konta tantu pa e elaborashon di un bon plan di maneho pedagógiko i tambe e manera pa traha di forma planifiká pa mehorá kalidat di akohida di mucha.

### 3.5.2 *Direkshon riba implementashon i kultura di kalidat (SKA2)*

Den e standart aki e énfasis ta riba implementashon. E sentro di akohida di mucha mester realisá e metanan pa un bon akohida di mucha, sigurá pa e kondishonnan nesario i adaptá esaki adekuadamente durante e proseso. Algun elemento di e deskripsion di e standart ta inkluí:

- realisashon di e vishon, meta i ambishonnan;
- perkura pa un kultura profeshonal i sigur di aprendizaha i mehoransa dor di e liderazgo;
- traha huntu pa ehkushon di sistema di kualidat i korekshon si esaki ta nesario;
- Desaroyo di konosementu di personal den metanan proponé.

Tabèl 3.5b E evaluashonnan riba e standart **Direkshon riba implementashon i kultura di kalidat** (SKA2), totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidatnan apsoluto 'Sufisiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	<b>Total (N=64)</b>	<b>KDV (N=30)</b>	<b>BSO (N=34)</b>	<b>GOO (N=4)</b>
Sufisiente	26	10	16	-
Por mihó	38	20	18	-

Tabèl 3.5b ta mustra e evaluashonnan riba e standart pa Direktshon riba implementashon i kultura di kalidat (SKA2). E tabèl ta mustra ku a evaluá e standart aki na 38 lokalidat komo 'Por Mihó'.

Aktualmente tin poko estímulo pa dirigí basa riba vishon, ambishon i metanan. Esaki no ta un kos straño pa nos, ya ku nos a haña e mes un resultadonan aki den standart SKA1. Un enfoke i strategia pa mehorashon konstante ta algu ku nos a haña solamente di forma sporádiko.

Si nos enfoká riba e otro aspektonan di e standart aki, ta resultá ku den mayoria di e lokalidatnan tin palabrashon pa kooperashon i deliberashon entre maneho i e profeshonalnan na e lokalidatnan. E deliberashonnan ta trata mayoria bes riba kosnan práktiko, i na algun lokalidat tambe aspektonan ku mas contenido spesífiko. A aparte di esaki nos ta mira ku profeshonalnan na tur lokalidat ta traha pa mehorá nan konosementu i abilidadnan; nan ta sigui programanan di enseñansa i formashon pa asina kumpli ku e eksigensianan nobo di kalidat. Nos ta konstatá un gran disponibilidad serka e profeshonalnan pa mehorá kalidat ku nan propio akshonnan. Esaki tambe ta e motibu di kon ta evaluá e standart aki mas altu ku e standart SKA1.

*Konteksto:*

Hopi di e profeshonalnan, manera ya mensioná, ta sigui un formashon di algun aña pa por kumpli ku e eksigensianan nobo. Na Boneiru esakinan ta enserá programanan di formashon ofresé durante siman, pero tambe durante anochi. Algun di e profeshonalnan ta sigui training pa por traha ku un programa pa enseñansa pre-eskolar (vve). Esakinan ta seshonnan di training ku ta tuma lugá riba 20 djasabra, ku nan por hasi den nan mes tempu liber. St. Eustatius i Saba a firma un kontrato resientemente ku ta hasi posibel pa profeshonalnan sigui nan formashon di nivel mbo-3 na St. Maarten. Además, mester sigui kursonan (mas kòrtiku), manera esun di promé ousilio den kaso di un aksidente. Esaki ta pidi hopi esfuerso i perseveransia di e profeshonalnan, ku mester kombiná esaki ku nan trabou i bida privá.

Na e 3 islanan tin diferente manera pa deliberá, di kual titularnan por siña di otro. Na Boneiru esei ta inkluí e Lokaal Overleg Kinderopvang Bonaire (LOK-B), ku tin un representashon di tur e titularnan. Na St. Eustatius ta organisá un Plataforma pa deliberashonnan tokante akohida di mucha, kaminda tur titular ta presente.

Además, nos ta mira ku St. Eustatius i Saba ta traha huntu ku organisashon di akohida di mucha na Hulanda Oropeo. Den e asina yama programa di Twinning aki nan ta interkambiá konosementu i eksperensianan. Algun organisashon di akohida di mucha na Boneiru tambe ta teniendo kontakto ku un Twinningpartner na Hulanda Oropeo, ya pa un tempu kaba.

### 3.5.3 *Evaluashon, responsabilidad i diálogo (SKA3)*

Den e standart aki nos ta investigá si e sentro di akohida di mucha ta evaluá i analisá sistemátikamente si nan ta realisá nan metanan establecí. Además, ta chek tambe si mester ahustá e maneho, i si ta involukrá partinan interno i eksterno den un diálogo funshonando di manera adekuá. Algun elemento di e deskripsion di e standart ta inkluí:

- - komo parti di e sistema di kontrol di kalidat - si ta sigui monitor, evaluá, analisá i husga e grado den kua ta realisá e metanan i e maneho.
- e análisis i balorashon di e resultadonan di e evaluashon di e proseso di akohida di mucha, seguridat i salú i e klima pedagógiko.

Tabèl 3.5c E evaluashonnan riba e standart **Evaluashon, responsabilidad i diálogo (SKA3)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha; kantidatnan apsoluto 'Sufisiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	<b>Total (N=64)</b>	<b>KDV (N=30)</b>	<b>BSO (N=34)</b>	<b>GOO (N=4)</b>
Sufisiente	8	1	7	-
Por mihó	56	29	27	-

Tabèl 3.5c ta mustra e evaluashonnan riba e standart pa Evaluashon, responsabilidad i diálogo. E tabèl ta indiká di manera evidente ku e standart aki ainda ta eksigí hopi desaroyo. Solamente 8 lokalidat tin esaki na òrdu.

E diseño i implementashon di e standartnan SKA1 i SKA2 naturalmente tin influensia riba e standart aki. Nos a konstatá ku nan no ta óptimo, i nos ta mira esaki bek den e standart aki. Aktualmente, no ta monitor i evaluá, dor ku mayoria di biaha no tin e plannan i metanan pa asina evaluá esakinan. Esaki ta e motibu ku kasi ningun sentro di akohida di mucha ta kumpli ku e standart aki. Un sentro di akohida di mucha tin biaha ta hasi uso di un investigashon di satisfakshon ku ta reparti bou di mayornan.

Nos ta mira ku informashon ta ser kompartí ku otro, por ehempel ku mayornan i skolnan basiko. Pero esaki ta mas riba nivel organisatorio i no den área di kontenido. Organisashon di kontra-opinionnan masha poko ta tuma lugá. Práktikamente no tin komishon di mayornan, i ta falta tambe un komishon pa entrega keho (na e lokalidatnan ku mas ku 50 mucha).

## **4 Konklushonnan i rekomendashonnan**

Den e kapítulo aki, bo por lesa e resultadonan di e inventario tokante kalidat di akohida di mucha na Boneiru, St. Eustatius i Saba na 68 lokalidat pa akohida di mucha, akohida despues di skol i sentro di mayornan di kuido pa mucha. E Inspekshon di Enseñansa a implementá e investigashon aki durante e periodo di yüni 2021 te ku sèptèmber 2022. E kantidat di lokalidat di akohida di mucha ta varia pa kada isla: na Boneiru tin 58 lokalidat, na St. Eustatius tin 8 i na Saba tin 2. Di e kasi 4000 muchanan (0-12 aña) riba e islanan, 59% ta hasi uso di akohida pa mucha, hopi biaha tur dia. Nunka, anteriormente, inspekshon a investigá e kalidat di akohida di Mucha na Hulanda Karibense. Den paragraf 4.1 por haña tur e konklushonnan, i den paragraf 4.2 por lesa tur e rekomendashonnan.

### **4.1 Konklushonnan**

Kalidat di akohida di Mucha na Hulanda Karibense mester wòrdu mehora. Esaki mester tuma lugá, pa asina kumpli ku rekisitonan di e ordenansanan di isla i e rekisitonan legal den futuro ku ta forma parti di e Lei KO-BES. E lokalidatnan ta na komienso di un proseso pa mehorá kalidat, paso pa paso.

Nos a konstatá ku tin hopi akshon ku ta tumando lugá pa mehorá e kalidat. Titularnan a kuminsá traha dokumentonan manera e plan di maneho pedagógiko i e plan di seguridat i salu. Hopi bes nan no sa e mihó manera pa hèndel esakinan. Serka profeshonalnan nos ta mira ku tin un gran esfuerso pa yega na e nivel di formashon nesenario. Hopi di nan ta tumando lèsnan na nivel 1, 2, 3, òf 4 di MBO. Lo tuma algun aña mas pa nan yega na e nivel di kualifikashon nesenario.

Nos ta haña hopi positivo ku ya nos a kuminsá mira algun mehorashon na e lokalidatnan ku nos a bishitá algun biaha kaba, por ehèmpel, kaminda tabatin defisiensi den e klima pedagógiko. Nos ta mira ku titularnan i profeshonalnan ta keda dispuesto pa traha riba e puntonan di mehorashon konstatá.

Banda di esaki, nos a konstatá ku kasi tur lokalidat ku nos a bishitá, pa e standartnan investigá, ainda hopi lokalidatnan no ta kumpli ku esakinan. A logra hopi kaba, pero ainda tin un kaminda largu pa sigui. Nos a opservá un variedat na kalidat lográ te na e momentonan aki na e diferente lokalidatnan. Asina tambe nos a konstatá diferensianan grandi, pero tambe riesgonan, den e situashon di alohamentu di e lokalidatnan, nivel di enseñansa di e profeshonalnan ku ta trahando i e materialnan di wega i desaroyo disponibel. Tambe, nos a mira riesgonan dor ku ainda tin lokalidatnan ku no ta kumpli ku rekisitonan esensial di seguridat i salu. Esaki ta inkluí, entre otro, e presensia di Deklarashon di Kondukta (VOG) aktualisá, un plan di akshon pa violencia doméstiko i maltrato infantil i tambe pa kumpli ku e prinsipio di kuater wowo. Mester atendé ku defisiensianan relashoná ku seguridat di e muchanan aki inmediateamente. Pa e motibu aki nos a traha riba akuerdonan di mehorashon ku e titularnan ku un término kòrtiku di mehorashon.

Algun di e lokalidatnan ta hañando difikultat pa kumpli ku algun di e rekisitonan. Por ehèmpel, esaki ta konta pa e rekisitonan di alohamentu. Esaki ta apliká spesialmente si ta trata di kasnan òf otro edifisionan ku ta hür òf si e espasionan ta difísil pa adaptá den e konteksto tékniko i di konstrukshon. Un lokalidat por kuminsá traha kaba riba nan mes ambishonnan. Esaki por resultá, riba di e término di tempu,

tambe na un evaluashon na nivel di standart na un balorashon di Bon, kual ku ainda no tabata e kaso na ningun lokalidat den e inventario aki.

Aki abou nos lo deskribí e konklushonnan mas importante pa kada área di kalidat. Si nos wak e standartnan den e áreanan di kalidat EAPA i VK, nos ta haña nan kondishonal pa e otro standartnan den e área di kalidat di KP i SKA.

#### Área di Kalidat Rekisitonan pa Atministrashon, Personal i Akomodashon (EAPA)

- Emayoria di e pèrmitnan di operashon a wòrdu duná bou di kondishonnan. E lokalidatnan ku a haña un pèrmit bou di kondishonnan tin algun aña pa kumpli ku tur e rekisitonan.
- E mayoria di e lokalidatnan ainda no ta kumpli ku e rekisitonan di formashon di nan personal. Si ta e kaso ku tin hopi profeshonal ku ta sigui un formashon na un nivel altu di mbo. Tin un disponibilidad grandi pa mehorá esaki. Na mes un momento, esaki ta trese problemanan pa remplasá personal, dor ku tin défisit di personal den akohida di mucha na Hulanda Karibense.
- Na un mayoria di e lokalidatnan no tin un adulto presente ku ta kualifiká pa duna promé ousilio den kaso di aksidente na e muchanan. Mester kambia esaki urgentemente na tur lokalidat.
- E mayoria di e lokalidatnan ainda no tin un Deklarashon di Komportashon VOG aktualisá pa tur personal. Ta esensial pa pone esaki na òrdu mas lihé posibel.
- Di otro un banda, nos ta mira stabilitat di e akohida di muchanan komo un punto positivo. Mayoria di e lokalidatnan ta traha ku gruponan i karanan konosí/fiho pa e muchanan.
- E kantidat di profeshonalnan pa gran parti ta na òrdu. Na sentronan di akohida di mucha esaki ta un punto di mehorashon.
- E kantidat di meter ku ta disponibel pa e muchanan paden i pafó di e lokalidatnan no ta suficiente. Esaki ta nifiká ku e muchanan tin ménos di 3m<sup>2</sup> pa hunga i move.

#### Área di Kalidat Proseso di Akohida di Mucha (KP)

- Nos ta kalifiká e ofertanan riba mas ku mitar di e lokalidatnan komo Por Mihó. Hopi biaha ainda falta un oferta integral pa stimulá e desaroyo di e muchanan riba tur áreanan di desaroyo.
- E standart Bista riba desaroyo tambe ta pidi pa mehorashon. No ta usá un instrumento di opservashon (standarisá) pa sigui e desaroyo di e muchanan na mayoria di e lokalidatnan.
- Tokante e trato pedagógiko di e personal profeshonal na kasi tur lokalidat nos balorashon ta positivo. E muchanan ta aktivo i involví i e profeshonalnan ta stimulá e independensia di e muchanan. Pero, e maneho edukativo mester di mehorashon. Esaki ta nifiká stimulashon di desaroyo di manera dirigí i pre-meditá. Pa ehèmpel, pa mehorá e interakshon entre e profeshonalnan i e muchanan i entre e muchanan mes. Esaki ta konta tambe pa adaptashon riba diferensianan entre e muchanan.
- Nos ta kalifiká e standart di Kolaborashon, na mas ku mitar di e lokalidatnan, komo Suficiente. Spesífikamente, lokalidatnan tin kontakto ku mayornan. Den e kooperashon ku skolnan básiko tin posibilidat pa reforsá e liña di desaroyo sin interupshon. Esaki ta konta tantu pa e transishon di akohida di mucha pa skol básiko i tambe pa adaptashon entre skol básiko i akohida di mucha despues di skol.

#### Área di Kalidat Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK)

- E mayoria di e lokalidatnan di akohida di muchanan no tin un plan di akshon pa prevení violensia doméstiko i maltrato infantil. Den e kaso si tin un plan, esaki no semper ta kontené tur e pasonan nesesarío.
- E prinsipio di kuater wowo no ta na òrdu na tur e lokalidatnan. Mester mehorá esaki riba término korto.
- Na un mayoria di e lokalidatnan, e muchanan ta haña alimentashon saludabel. Fruta y bèrdura no ta forma parti e menú di siman na tur lokalidat. No tin reglanan insular tokante alimento saludabel.
- Un mayoria di e lokalidatnan tin un plan di seguridat i salú (konsepto). Pero nos ta mira ku ku hopi bes e loke ku ta kontené tur e elementonan nesesarío no ta dokumentá.
- Nos ta positivo tokante e klima pedagógiko. Na mayoria di e lokalidatnan, e profeshonalnan ta trata e muchanan na un manera sensitivo i responsabel. Tambe nan ta pone límite i ofresé struktura, pa muchanan por sinti nan mes emoshonalmente sigur i protegé.

#### Área di kalidat Kontrol di Kalidat i Ambishon (SKA)

- Nos ta konstatá ku e mayoria di e lokalidatnan no tin un plan di maneho pedagógiko. Si esaki ta presente, e contenido no semper ta kumpli ku e eksigensianan pidi i tin masha poko meta konkreto formulá pa mehorá kalidat. Lokual ta konta den e kaso aki tambe ta ku no ta semper ta diskutí e plan ku e tim.
- Na hopi lokalidat e direkshon riba e (implementashon di e) vishon, ambishon i metanan for di e plan di maneho pedagógiko ta komienso di e proseso. Si nos ta mira ku e promoshon di konosementu di e personal profeshonal ta hañando forma i contenido na kasi tur e lokalidatnan. Tin un disponibilitat amplio pa hisa e konosementu propio i abilidad pa mehorá kalidat.
- Ainda no ta papia masha di evaluashon, responsabilidat i diálogo tokante e kalidat lográ. Nos ta mira esaki tambe den e último standart for di e marko di balorashon konseptual. Ainda no tin un komishon di mayornan i no tin un komishon (insular) pa duna keho.

## 4.2 Rekomendashonnan

Basá riba e konklushonnan den paragraaf 4.1 nos ta duna algun rekomendashon pa e partnernan ku ta inkumbrá ku mehorá e kalidat di kuido di mucha den Karibe Hulandes. E ta rekomendashonnan ku nos ta kere lo mehorá e kalidat. Ta na e partnernan pa tuma e punto aki.

1. Rekomendashonnan pa e poseidó di e kuido di muchanan, lider i e profeshonalnan na e luganan.
  - Sigui ku loke ya ta na òrdu i loke ya boso ta hasiendo pa mehorá e kalidat di kuido di muchanan. Sea orguyoso di esaki!
  - Kuminsá traha ku e resultatnan di e investigashonnan di inspekshon i tene kuenta pa e luganan kumpli ku e eksigensianan stipula.
  - Buska sosten si esaki ta nesesarío. Sigurá ku e VOGnan, sigui un kurso di EHBO pa mucha i e prinsipio di kuater wowo, ta prioridat, pa disminuí riesgonan pa seguridat i salú di e muchanan.
  - Pèrkurá pa serka e muchanan mas chikitu (0-2 aña) tambe tin variedat den e ofertanan pa esakinan (drumi, kome i bebe, hunga i desaroyo) i espasio adekuá pa esaki.

- Tribi na siña di otro i ta dispuesto pa kompartí bo mes bon ehèmpelnan.
  - Hasi uso di mas coach pedagógiko na boka di trabou. E tarea di e coach nan pedagógiko mester ta enfoká riba guia di e personal profeshonal tokante aspektonan ku ta forma parti di e área di kalidat di e proseso di akohida di mucha, manera e maneho pedagógiko-educativo. Pone nan spesialmente na servisio na e lokalidatnan kaminda e maneho pedagógiko i educativo/praktiká pedagógiko mester/por wòrdu mehorá.
  - Deliberá ku e programa BES(t) 4 kids loke ta nesesario pa por realisá un enfoke konhunto pa logra un akohida di mucha na Hulanda Karibense i registrá esaki tambe. Tambe, investigá kua sosten ta nesesario pa esaki.
2. Rekomendashonnan pa BES(t) 4 kids
- Sigui duna sosten na tur partido ku ta envolví i stimulá nan den nan ròl den henter e proseso. Solamente ku un enfoke konhunto por logra e kalidat di akohida di mucha deseá.
  - Konektá ku lokual e lokalidatnan mester di dje. Desaroyo di kalidat na un lokalidat ta mas rápido ku na e otro lokalidat.
  - Organisá siñamentu di i huntu ku otro.
  - Papia huntu ku e titularnan lokual mester tuma lugá, paso pa paso, pa huntu yega na un akohida di mucha di kalidat na Hulanda Karibense i registrá esaki tambe. Papia tambe tokante kua sosten ta duna pa esaki.
3. Rekomendashonnan pa e entidatnan públiko di e tres islanan (si ta aplikabel pa e isla konserní).
- Sigui ku e programa BES(t) 4 kids te ora ku un gran parti di e lokalidatnan ta kumpli ku e eksigensianan legal.
  - Sigurá ku e komishon di kalidat ta hopi estrikto for di komienso, pa asina sigurá ku e lokalidatnan nobo ta kumpli ku e rekisitonan básiko (e standartnan den e área di kalidat di EAPA i VK).
  - Sostené e titularnan pa pone e VOGnan na òrdu mas pronto posibel i e prinsipio di kuater wowo. Sigurá ku tin mas formashon disponibel pa EHBO pa muchanan i e plan di akshon pa violensia doméstiko i maltrato infantil. Mester pone esaki na òrdu di manera rápido pa por baha e riesgonan relashoná ku seguridat i salu di muchanan.
  - Duna sosten na e lokalidatnan ora ta selekshoná un oferta integral adekuá (inkluyendo un programa di edukashon pre-eskolar) i instrumento di opservashon adekuá.
  - Hasi uso di mas coach pedagógiko na boka di trabou. E tarea di e coach nan pedagógiko mester ta enfoká riba guia di e personal profeshonal tokante aspektonan ku ta forma parti di e área di kalidat di e proseso di akohida di mucha, manera e maneho pedagógiko-educativo. Pone nan spesialmente na servisio na e lokalidatnan kaminda e maneho pedagógiko i educativo/praktiká pedagógiko mester/por wòrdu mehorá.
  - Kontinuá ku e sosten i guia na e titularnan tokante plannan pedagógiko, plannan di seguridat i salú i plannan kontra violensia doméstiko i maltrato infantil. Sostené e titularnan den e proseso pa sigurá ku e puntonan di mehorashon ta prioritario.
  - Desaroyá un formulario di transferensia konhunto pa skol básiko.
  - Organisá siñamentu di i huntu ku otro. Usá e bon ehèmpelnan i laga e titularnan, dirigentenan i profesionalnan sera konosí ku esakinan.
  - Ofresé un oferta kontinuo di kursonan durante henter e aña, enfoká entre otro riba traha ku un oferta integrá, un instrumento di opservashon i promé ousilio den kaso di aksidentenan. Tambe ofresé kursonan pa e titularnan i dirigentenan di akohida di mucha, enfoká riba e prinsipionan di kalidat.

- Sigui elaborá riba e mehorashon di e kondishon di trabou di e personal den akohida di mucha. Duna perspektiva.
  - Duna klaridat na e lokalidatnan tokante e *periodo di grasía*, di tur manera den kasonan tokante alohamentu. Kasnan partikular, kasnan di hür i misanan no por kumpli ku (parti di) e rekisitonan stipulá. Organisá un maneho di alohamentu pa akohida di mucha i hasi posibel pa traha un edifisio nobo.
  - Pone énfasis riba lista di espera i traha pa eliminá esaki, spesialmente pa akohida di bebinan.
  - Establesé un komishon di keho (riba nivel di isla).
4. Rekomendashonnan pa formashon den enseñansa sekundario
    - Inkorporá un módulo di kalidat den e oferta pa nivelnan mbo 2, 3 i 4.
    - Pa Boneiru: organisá un kurso di intenshon pa Hulandes pa esnan ku ainda no tin e nivel Hulandes rekerí. Ofresé e kurso di forma paralelo ku e estudio di mbo, asina ku e estudiantenan no mester warda un aña promé ku nan start e estudio di mbo.
  5. Rekomendashonnan pa e departamentunan involukrá di SZW, OCW, BZK i VWS
    - Sigui ku e programa BES(t) 4 kids te ora ku un gran parti di e lokalidatnan ta kumpli ku e eksigensianan legal.
    - Sigurá ku ta kompensá e gastunan di akohida di mucha di manera realístiko. Subida di e montante ku titularnan ta haña pa akohida di bebi lo hasi e forma di akohida aki mas interesante.
    - Pasa riba e resultado di e inventario pa mira si ta nesesario pa adaptá e lei i regulashonnan: e konsepto di proposishon di lei KO-BES, e regulashon general asosiá (AMvB) i e ordenansa na nivel di isla.
  6. Rekomendashonnan pa Inspekshon di Enseñansa

Tambe nos a formulá rekomendashonnan pa nos mes i konektá e siguiente akshonnan na esaki:

- Nos ta sigi mantené un término estrikto pa restablesé situashonnan di seguridat i salu. Mester kumpli ku e eksigensianan aki lihé pa por baha e riesgonan relashoná ku seguridat i salu di muchanan. Den e términonan pa restablesé e situashon nos ta tuma na kuenta e *periodonan di grasía*.
- Nos ta traha un resúmen aksesibel di e rapòrt aki pa titularnan i profesionalnan den akohida di mucha. Nos ta splika tambe e resultadonan verbalmente.
- Nos ta evaluá nos propio eksperensia di supervishon di akohida di mucha na Hulanda Karibense i lo adaptá e maneho i instrumentonan basá riba esaki. Nos lo mira entre otro si ta nesesario adaptá e marko di balorashon konseptual, nos manera di traha i instrumentonan, i tambe e kartanan di anunsio, rapòrtnan i maneho di tradukshon.
- Durante e próksimo lunanan nos lo evaluá huntu ku BES(t) 4 kids e resultadonan di e inventario i nos lo hiba kòmbersashonnan ku nan tokante nan eksperensianan tokante supervishon.
- Nos tambe lo pidi titularnan i lokalidatnan pa akohida di mucha tokante nan eksperensianan tokante supervishon i investigashon riba nan lokalidat. Entre otro, nos lo hasi pregunta tokante oportunidatnan pa mehorá nos supervishon.
- Nos ta sigi invertí den kolaborashon i formashon di inspekshonnan lokal riba e islanan. Esaki ta inkluí tambe formalisashon di akuerdo di

kolaborashon tokante repartishon di tarea na momento ku e Lei KO-BES ta drenta na vigor.

## **5 Bista pa Futuro**

Awor ku a kompleta e inventario, nos lo supervisá kada aña e kalidat di akohida di Mucha na Hulanda Karibense. Inspekshon di Enseñansa i inspektashon lokal lo supervisá, for di awor - te ora ku e Lei KO-BES dreña na vigor - segun marko di balorashon konseptual, ku nos a usa den e inventario.

Kada lokalidat lo haña por lo ménos 2 investigashon pa aña: 1 pa e kalidat di e 5 standartnan den e area di kalidat EAPA i VK i 1 pa kalidat di e 7 standartnan den e areanan di kalidat KP i SKA. E bihsitanan por tuma lugá for di awor tambe sin aviso previo. Ámbos investigashon huntu ta ofresé un imágen kompleto di e kalidat di akohida di muchanan na kada lokalidat. Na lokalidatnan kaminda nos a hasi akuerdonan durante inventario pa mehorashon, nos lo investigá mas frekuentemente si e puntonan di mehorashon identifiká a keda atendé den e términonan stipulá.

Ora e Lei KO-BES dreña na vigor, inspekshon lo traha ku un marko di investigashon, inkluyendo un marko di balorashon adaptá. Lo integrá e artíkulonnan for di e Lei KO-BES, e Medida General di Konseho i e ordenansanan di islanan den e markonan aki.

Ora e Lei KO-BES dreña na vigor, raportnan di lokalidatnan tambe lo bira públiko. Además, nos lo reportá riba desaroyo den kalidat di akohida di mucha na Hulanda Karibense na 2024. Nos tin tur konfiansa ku nos - dor di nos inspekshon i ku un bon kooperashon ku titularnan di akohida di muchanan, profeshonalnan na e lokalidatnan, BES(t) 4 kids, entidatnan públiko di Boneiru, St. Eustatius i Saba, partnernan di ret i e departamentonan involukrá, por yuda oumentá e oportunidat di desaroyo pa muchanan na Hulanda Karibense.

## **Anekso 1: Resumen total di resultadonan**

Den e anekso aki tin e resultadonan di tur 12 standartnan investigá den e 4 áreanan di kalidat.

- Tabla 1a ta kontené e evaluashonnan riba e eksigensianan pa kada standartstandart den e áreanan di Kalidat, Eksigensianan, Administrashon, Personal i Akomodashon (EAPA).
- Tabla 1b ta kontené e evaluashonnan riba e eksigensianan pa kada standart den e áreanan di Kalidat di Seguridat i Ambiente di Kuido pa Muchanan (VK).
- Tabla 1c ta kontené e evaluashonnan riba e standartnan den e áreanan di Kalidat di Proseso di Kuido pa Muchanan (KP).
- Tabla 1d ta kontené e evaluashonnan riba e standartnan den e áreanan di Kalidat di Maneho,, Kalidat di kuido i Ambishon (SKA).

TTabèl anekso 1a E evaluashonnan riba e rekisitonan di e standartnan bou di e área di kalidat **Rekisitonan pa Atministrashon, Personal i Akomodashon (EAPA)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha i pa kada isla; kantidatnan apsoluto 'Suficiente' (V) i 'Por mihó' (VN).

	Total KDV, BSO, GOO		Tur KDV i BSO				Boneiru					St. Eustatius i Saba				
	N=67 /63		KDV N=29		BSO N=34		KDV N=23		BSO N=30		GOO N=4		KDV N=6		BSO N=4	
	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn
<b>Eksigensianan, Atministrashon, Personal i Akomodashon</b>																
<b>EAPA1. Registrashon i atministrashon</b>																
<b>Pèrmit di operashon</b>																
E operadó tin un pèrmit di operashon, ku a wòrdu otorgá dor di bestuurcollege.	66	1	28	1	34	0	22	1	30	0	4	0	6	0	4	0
E operadó ta kumpli ku e kondishonnan ku e entidat públiko ta pone pa e pèrmit di operashon.	21	46	12	17	8	26	6	17	6	24	1	3	6	0	2	2
E pèrmit di operashon ta riba nòmber di un persona natural òf di un entidat hurídiko, na ta transferibel i por otorga esaki solamente pa e lokalidat indiká den e pèrmit di operashon.	66	1	29	0	33	1	23	0	29	1	4	0	6	0	4	0
E operadó ta informá entidat públiko di kualke kambio den e nòmber di titular di e pèrmit di operashon.	60	7	25	4	31	3	21	2	29	1	4	0	4	2	2	2
Ta pone e pèrmit di operashon na un sitio unda tur hende por mir'é den e sentro di akohida di mucha/sentro di mayornan di kuido pa mucha.	37	30	9	20	25	9	3	20	21	9	3	1	6	0	4	0
E operadó ta komuniká kambionan den e pèrmit di operashon na e entidat públiko.	59	8	24	5	32	2	18	5	28	2	3	1	6	0	4	0
E operadó tin un dispensashon temporal di bestuurscollege konforme obligashonnan spesífiko ku ta resultá for di e leinan di e islanan, eksepto pa e obligashonnan den artíkulo 22/artíkulo 21.	41	26	13	16	25	9	8	15	22	8	3	1	5	1	3	1
E operadó mester mantené atministrashon di insiso 1, 2 i 4 pa lo ménos 5 aña i, hasi esaki disponibel pa e supervisor.	61	6	27	2	31	3	23	0	28	2	3	1	4	2	3	1
Akohida di mucha ta tuma lugá a base di un akuerdo por eskrito entre e operadó i e mayor. Pa Boneiru ta konta: E operadó di un sentro di mayornan di kuido pa mucha ta tuma responsabilidad pa registrá por eskrito e implementashon di e maneho, menshoná den e promé insiso.	60	7	25	4	32	2	19	4	28	2	3	1	6	0	4	0
<b>EAPA2. Personal i gruponan</b>																
<b>Akohida di Mucha responsabel</b>																
Akohida di mucha responsabel, art. 10, paraf 2 i 3	18	49	11	18	4	30	7	16	3	27	3	1	4	2	1	3
<b>Personal</b>																
Profeshonalnan i mayornan di kuido pa mucha por lo menos tin un formashon pedagógiko riba nivel mbo-2/CVQ-2, òf ta sigui un formashon/training pa esaki. Si e profeshonalnan aki ainda ta sigui un formashon, e operadó ta registrá por eskrito ki dia e profeshonalnan lo kuminsá ku e programa di formashon. Pa Boneiru ta konta: Profeshonalnan i mayornan di kuido pa mucha por lo menos tin un formashon pedagógiko riba nivel mbo-3, òf ta sigui un formashon/training pa esaki. Si e profeshonalnan aki ainda ta sigui un formashon, e operadó ta registrá por eskrito ki dia e profeshonalnan lo kuminsá ku e programa di formashon.	16	51	9	20	5	29	5	18	3	27	2	2	4	2	2	2

Durante di akohida di mucha, semper tin por lo ménos 1 adulto presente, kualifiká pa brindá promé ousilio na e muchanan.	24	43	11	18	11	23	6	17	7	23	2	2	5	1	4	0
Pa mantené e konosementu i abilitatnan aktualisá, ta nesario pa sigui un training anual di EHBO pa mucha.	23	44	10	19	11	23	5	18	7	23	2	2	5	1	4	0
E operadó ta kumpli ku e reglanan adishonal ku ta wòrdu establese den desishonnan di e isla konforme e kualifikashonnan.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E operadó ta kumpli ku e reglanan adishonal establese den desishonnan di e isla relashoná ku e edukashon pedagógiko di e personal di akohida di mucha.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tin mínimo un profeshonal di akohida di mucha ku un formashon riba nivel di mbo-3/CVQ-3, enfoká riba identifikashon di retraso den enseñansa i desaroyo (no aplikabel pa GOO). Pa Boneiru: den e sentro di kuido di mucha tin mínimo un profeshonal di kuido di mucha ku un edukashon riba nivel di mbo-4, spesifikamente enfoká riba identifikashon di retraso den enseñansa i desaroyo.	20	43	12	17	8	26	8	15	7	23	-	-	4	2	1	3
E profeshonalnan di akohida di mucha ku un formashon riba nivel di mbo-3/CVQ-3 ta traha mínimo 3 dia pa siman (no aplikabel pa GOO). Pa Boneiru: e profeshonalnan di akohida di mucha ku un formashon riba nivel di mbo-4 ta traha mínimo 3 dia pa siman.	19	44	11	18	8	26	8	15	7	23	-	-	3	3	1	3
<b><i>Deklarashon Tokante Kondukta (VOG)</i></b>																
Tur persona ku ta traha na un lokalidat di akohida di mucha (sentro di kuido di mucha òf sentro di mayornan di kuido pa mucha ) tin un Deklarashon Tokante Kondukta (VOG).	17	50	7	22	9	25	3	20	7	23	1	3	4	2	2	2
E VOG no tabata mas bieu ku 3 luna na momento ku a entregá esaki na outoridatnan kompetente i mester aktualisá esaki kada dos aña.	33	34	9	20	22	12	5	18	20	10	2	2	4	2	2	2
E operadó di e sentro di akohida di mucha ta warda e VOG den su administrashon.	38	29	11	18	26	8	5	18	22	8	1	3	6	0	4	0
<b><i>Stabilitat di e akohida pa muchanan</i></b>																
E akohida ta tuma lugá den gruponan di trabou. Un mucha lo kai den un grupo di trabou. E tamaño máksimo di e grupo di trabou di muchanan ta adaptá na e edat di e muchanan den e grupo, na medida ku muchanan ta mas bieu, e grupo por kontené mas mucha.	53	10	21	8	32	2	15	8	28	2	-	-	6	0	4	0
Ta traha ku profeshonalnan fiho pa kada grupo di trabou mas tantu posibel.	60	3	28	1	32	2	22	1	30	0	-	-	6	0	2	2
E tamaño máksimo di e grupo di trabou ta kumpli ku e eksigensianan e ordenansa di isla, manera stipulá den tabèl 1.	45	18	17	12	28	6	13	10	25	5	-	-	4	2	1	3
E operadó di un sentro di akohida di mucha ta informá e mayornan i e mucha den kua grupo di trabou e mucha ta pertenesé i kua profeshonal o profeshonalnan di akohida di mucha lo ta responsabel pa e grupo di trabou riba e dia en kuestion.	61	2	28	1	33	1	22	1	29	1	-	-	6	0	4	0
No tin niun mucha ku ta keda mas largu ku 11 ora konsekutivo den un sentro di akohida di mucha.* (solamente KDV i GOO)	33	0	29	0	-	-	23	0	-	-	4	0	6	0	-	-
Kada grupo di trabou tin un espasio separá fiho pa nan propio grupo di trabou.	54	9	24	5	30	4	18	5	26	4	-	-	6	0	4	0

Un mucha no ta usa mas di 2 diferente sala di grupo di trabou durante e siman.	62	1	28	1	34	0	22	1	30	0	-	-	6	0	4	0
<b>Kantidat di profesionalnan</b>																
E kantidat mínimo di personal profesional ku mester ta presente na un grupo di trabou ta adaptabel na e kantidat di muchanan presente den e grupo di trabou, konforme ku e edatnan di e muchanan ta subi, mester di ménos personal profesional pa supervisá nan.	45	18	20	9	25	9	16	7	22	8	-	-	4	2	3	1
Lo determina e relashon entre e kantidat mínimo di personal profesional di akohida di mucha ku mester ta presente pa un grupo di trabou di mucha basá riba tabèl 1 den e anekso di e ordenansa di e isla.	44	19	19	10	25	9	15	8	22	8	-	-	4	2	3	1
Si pa dia ta ofresé por lo ménos 10 ora di akohida di mucha konsektivo, por inkorporá mínimo 3 ora pa dia ménos personal profesional di akohida di mucha. Aki ta konta ku, durante e oranan den kua ta inkorporá ménos profesional di akohida di mucha, ku mester inkorporá por lo ménos mitar di e kantidat di profesional di akohida di mucha manera eksigí segun di dos insiso.	29	0	29	0	-	-	23	0	-	-	-	-	6	0	-	-
Si tin un grupo kombiná di akohida di mucha i akohida di mucha despues di skol, ta determina e proporshon entre e mínimo kantidat di personal profesional i e kantidat di muchanan presente den e grupo kombiná basá riba e proporshon di personal di akohida di mucha.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Si ta enserá sentro di mayornan di kuido pa mucha, e ta inklui un total di 6 mucha, inkluso famia of persona relashoná dene liña desendiente di e mayor di kuido pa mucha of su partnernanden kua, i na unda un máximo di 3 mucha di 0 te 1,5 aña por ta presente (solamente pa GOO).	4	0	-	-	-	-	-	-	-	-	4	0	-	-	-	-
Ora ta pone profesionalnan den formashon i studiantenan di práktika, ta tuma na kuenta e fase di enseñansa den kua nan ta na momento ei.	50	13	25	4	25	9	20	3	22	8	-	-	5	1	3	1
E operadó ta kumpli ku e kondishonnan establese den desishonnan di e isla relashoná ku e kontratashon di personal den training i studiantenan di práktika, unda por determiná si i bou di kua kondishonnan e personal di training i studiantenan di práktika por forma parti di e kalkulashon di mínimo di personal di akohida di mucha rekerí konforme e artíkulo aki.	52	11	24	5	28	6	19	4	24	6	-	-	5	1	4	0
<b>EAPA3. Akomodashon</b>																
<b>Akohida di Mucha responsabel</b>																
Akohida di mucha responsabel, art. 10, paraf 2 i 3	16	51	9	20	5	29	6	17	4	26	2	2	3	3	1	3
<b>Eksigensianan di espasio</b>																
E áreanan di interior i ekterior ta sigur, aseptabel i ta fit segun kantidat i edat di e muchanan ku mester haña akohida.	32	35	13	16	16	18	8	15	12	18	3	1	5	1	4	0
Un sentro di akohida di mucha ta disponé di mínimo 3 meter kuadrá (m <sup>2</sup> ) di espasio pa hunga den interior pa kada mucha presente na sentro di akohida.	31	36	14	15	13	21	11	12	12	18	4	0	3	3	1	3

Un sentro di akohida di mucha ta disponé di mínimo 3 meter kuadrá (m <sup>2</sup> ) di espasio di hunga kubrí i ku sombra pa kada mucha presente na e sentro di akohida. Preferibel e espasio pa hunga pafó ta pegá na e sentro di akohida di mucha. Den kaso ku e espasio di hunga no ta pegá na e sentro di akohida di mucha, e ta serka di e sentro di akohida di mucha i ta sigur i alkansabel pa e muchanan. Un sentro di mayornan di kuido pa mucha ta disponé di suficiente espasio pa hunga pafó, adaptá basá riba kantidat i edat di e muchanan.	34	33	18	11	12	22	14	9	10	20	4	0	4	2	2	2
Un sentro di akohida di mucha tin di disponé di un espasio pa drumi separá i adaptá na kantidat di muchanan presente na e sentro di akohida pa muchanan di te ku e edat di 1.5 aña. Un sentro di mayornan di kuido pa mucha tin di disponé di suficiente espasio pa hunga i drumi pa muchanan, inkluyendo un espasio separá i adaptá na kantidat di muchanan presente te na e edat di 1.5 aña.	17	10	14	9	-	-	8	9	-	-	3	1	6	0	-	-
Tur espasio den un sentro di akohida di mucha mester ta disponé di ventilashon adekuá pa un ambiente interno saludabel.	62	5	26	3	33	1	20	3	29	1	3	1	6	0	4	0

Tabèl anekso 1b E opinioanan riba e eksigensianan di e standartnan bou di e área di kalidat **Seguridat i Klima di Akohida di Mucha (VK)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha i pa kada isla; kantidatnan apsoluto 'Suficiente' (V) i 'Por mihó' (VN)

	Total KDV, BSO, GOO		Tur KDV i BSO				Boneiru					St. Eustatius i Saba				
	N=67 /63		KDV N=29		BSO N=34		KDV N=23		BSO N=30		GOO N=4		KDV N=6		BSO N=4	
	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn	v	vn
<b>Seguridat i Klima di Akohida di Mucha</b>																
<b>VK1. Seguridat i salú</b>																
<b>Akohida di Mucha responsabel</b>																
Akohida di mucha responsabel, art. 10, paraf 2 i 3	14	53	9	20	4	30	5	18	2	28	1	3	4	2	2	2
Un operadó di un sentro di akohida di mucha òf sentro di mayornan di kuido pa mucha ta ofresé kuido di mucha responsabel. Esaki ta nifiká ku ta ofresé akohida di mucha den un ambiente sigur i saludabel pa por brindá seguridat emoshonal na e muchanan, pa promové kompetensia personal i sosial di e muchanan, i pa sosialisá e muchanan dor di transferi balornan i normanan generalmente aseptá.	57	10	24	5	29	5	18	5	25	5	1	3	6	0	4	0
<b>Plan paso pa paso, tokante violencia doméstiko i maltrato infantil</b>																
E operadó di un sentro di akohida di mucha ta establese pa su personal e plan di akshon pa violencia doméstiko i maltrato infantil manera implementa dor di e entidat públiko. E plan di akshon aki ta inkluí un deskripsjon di e pasonan ku e personal mester tuma pa manehá señalnan di abusu doméstiko òf maltrato infantil.	32	35	13	16	19	15	8	15	15	15	0	4	5	1	4	0
Adishonalmente na e plan di akshon e operadó di un sentro di akohida di mucha por establese e siguiente elementonan:	29	38	13	16	16	18	8	15	12	18	0	4	5	1	4	0
a. un marko di balansa riba kua e personal ta deliberá riba e riesgo di, i e índole i seriedat di, violencia doméstiko òf maltrato infantil, i ku ta pone e personal disponibel pa yuda bu evaluá si tin violencia doméstiko òf maltrato infantil serio, òf serio riba tal manera, ku ta nesario pa hasi un reportahe;																
b. un asignashon di responsabilidad na e diferente miembronan di personal den e pasonan mensioná na e promé punto, inkluyendo mension di e funshon di esun ku tin responsabilidad final pa disidí si ta hasi un reportahe òf no;																
c. atenshon spesífiko, si esaki ta aplikabel, pa forman spesial di violencia ku ta rekerí konosementu i abilidad spesífiko di e personal, i;																
d. atenshon spesífiko pa e manera kon e personal tin ku trata ku informashon ku nan sa ku ta konfidensial òf ku tin un sospecho rasonabel ku nan mester trata manera informashon konfidensial.																
E plan di akshon pa violencia doméstiko i maltrato infantil ta kontené e siguiente pasonan:	29	38	14	15	15	19	8	15	12	18	0	4	6	0	3	1
a. señalnan i preokupashon di manera faktibel posibel hasi un inventario di nan;																
b. pidi konseho na un kolega i/òf koordinadó di notifikashon;																
c. hiba kòmbersashon ku mayornan, i si ta posibel, ku e mucha;																
d. evaluá e naturalesa i seriedat di e abusu doméstiko òf maltrato di mucha;																
e. tuma desishon: organisá yudansa i/òf reportá na e koordinadó reportahenan.																
Den un ordenansa insular, medidanan general por establese reglanan adishonal relashoná ku aplikashon di e plan di akshon pa violencia doméstiko i maltrato infantil. Operadó ta kumpli ku esaki.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Nutrishon</b>																
E operadó ta responsabel pa alimentashon (saludabel).	53	14	28	1	22	12	22	1	19	11	3	1	6	0	3	1

E operadó ta kumpli ku su responsabilidad pa brindá alimento i ta sigui e direktiva di Instituto di Salubridat Públiko i Medio Ambiente (RIVM) i di Sentro di Alimentashon òf direktivanan similar. Pa Boneiru ta konta: e operadó ta kumpli ku su responsabilidad pa brindá alimento saludabel i ta sigui direktivanan di entidat públiko, manera detayá den di dos insiso. Pa e ordenansa insular, medidanan general aplikabel ta krea reglanan adishonal relashoná ku alimentashon.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
E operadó ta kumpli ku e reglanan adishonal relashoná ku alimentashon ku ta stipulá den e ordenansa insular.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Seguridat i salú</b>																			
E operadó tin pa kada sentro di akohida di mucha òf sentro di mayornan di kuido pa mucha un plan di seguridat i salú ku ta sigurá ku e muchanan ta keda protehá i ku ta kuida nan salú mas tantu posibel. E operadó di su banda ta sigurá ku den e akohida di mucha, ta kumpli ku e plan di maneho di seguridat i salú.	27	40	11	18	16	18	5	18	12	18	0	4	6	0	4	0			
E operadó e operadó anterior di e sentro di akohida di mucha ta stipulá maneho di seguridat i salú por eskrito i ta entregá esaki na e momento ku ta entregá e aplikashon, manera referí den artíkulo 4, na bestuurscollege. E operadó di un sentro di akohida di mucha ta evaluá, i aktualisá si mester, e plan di maneho di seguridat i salú den un periodo di 3 luna despues di habrí e sentro di akohida di mucha. Despues di esaki, e operadó ta mantené e plan di maneho di seguridat i salú aktualisá. E operadó di un sentro di mayornan di kuido pa mucha ta responsabel pa skirbí e implementashon di e plan di maneho di seguridat i salú manera referí den artíkulo 22, promé insiso.	20	47	9	20	11	23	3	20	7	23	0	4	6	0	4	0			
E plan por eskrito tokante siguridat i salú establesé ta inkluí den tur kaso:	10	57	7	22	3	31	2	21	1	29	0	4	5	1	2	2			
a. un deskripshon di e manera kon e operadó ta kumpli ku e responsabilidad huntu ku e profeshonalnan di bai traha riba un proseso kontinuo di formashon di maneho, implementashon, evaluashon i aktualisashon di e maneho di siguridat i salú; b. un deskripshon di e riesgonan, ku ta akompañá e akohida di mucha den e sentro di akohida respektivo, den kual di tur manera por mensioná: <ul style="list-style-type: none"> <li>e riesgonan prinsipal ku por tin konsekuensianan grandi riba siguridat di mucha;</li> <li>e riesgonan prinsipal ku por tin konsekuensianan grandi riba salú di mucha, i;</li> <li>e riesgonan di komportashon transgresivo dor di profeshonalnan, profeshonalnan den formashon, studiantenan di praktika, boluntarionan, otro adultonan presente i muchanan.</li> </ul> c. un plan di akshon den términonan konkreto, den kua ta indiká kua medidanan ta keda tuma pa limitá e riesgonan mensioná bou di b, i e maneho di situashon si e riesgonan aki ta konfirmá; d. un deskripshon general di e manera kon e muchanan ta siña manehá e riesgonan den kua e konsekuensianan pa salú i seguridat di e muchanan ta limitá i ku e no ta forma un riesgo manera mensioná bou di b; e. un deskripshon di e manera kon e operadó ta kumpli ku e maneho aktual di seguridat i salú i e evaluashonnan ku ta haña di esaki, i ku e ta pone nan na disposishon di e personal profeshonal, profeshonalnan den formashon, studiantenan di praktika, boluntarionan i mayornan; f. un deskripshon di e manera kon ta manehá ku instalashon, seguridat di kandela, higiene i seguridat di e sentro di akohida pa loke ta trata di normanan nesario pa akohida di mucha.																			

Den kuadro di e plan di akshon, menshoná den di tres insiso, bou di c, medidanan deskribí ku ta tuma pa limitá e riesgo di kondukta transgresivo ku a menshoná den e di tres insiso, parti b, bou di 3°, e operadó ta deskribí, por lo ménos, e manera kon e ta organisá e akohida di mucha asina ku un profeshonal, profeshonal den formashon òf studiante di práktika, por realisá e tareanan solamente miéntras ku un otro adulto por mirá òf tende nan.	48	19	26	3	22	12	20	3	19	11	0	4	6	0	3	1
E operadó ta kumpli ku e rekisitonan adishonal stipulá den un ordenansa insular, konforme ku e Bouwbesluit BES relashoná ku e tópikonan menshoná den artíkulo 3 sub f.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kada sentro di akohida di mucha tin un deskripshon di seguridat sosial den e plan di maneho pedagógiko. E operadó ta kumpli ku e plan di maneho pedagógiko na e sentro di akohida di mucha.	38	29	15	14	19	15	9	14	15	15	4	0	6	0	4	0
<b>VK2. Klima pedagógiko</b>																
<b>Akohida di Mucha responsabel</b>																
Akohida di mucha responsabel, art. 10, paraf 2	31	46	13	16	14	20	9	14	12	18	4	0	4	2	2	2
Un operadó di un sentro di akohida di muchanan ta ofresé akohida di mucha responsabel, kual ta nifiká: akohida di mucha den un ambiente sigur i saludabel pa por brindá seguridat emoshonal na e muchanan, pa promové kompetensia personal i sosial di e muchanan, i pa sosialisá e muchanan dor di transferi balornan i normanan generalmente aseptá.	60	7	25	4	31	3	19	4	27	3	4	0	6	0	4	0
Den kuadro di ofresé akohida di mucha responsabel, e operadó ta pèrkurá na tur momento, ku e fase di desaroyo ku e muchanan ta aden:	63	4	27	2	32	2	21	2	28	2	4	0	6	0	4	0
<ul style="list-style-type: none"> <li>Ta duna un trato sensitivo i responsivo na muchanan, ta mustra rèspèt pa outonomia di muchanan i ta establese límitenan i struktura pa komportashon di muchanan, pa muchanan por sinti nan emoshonalmente sigur i protehe.</li> <li>Ta guia muchanan den nan interakshon, siñando nan konosementu i abilidadnan sosial huntu ku nan pa traha relashonnan ku otro hende i mantené esaki nan. Tambe stimulá nan pa mustra interes i konosementu di balornan i normanan generalmente aseptá den sosiedat, pa un trato respetuoso ku otro i pa partisipa di forma aktivo den e komunidad.</li> </ul>																
Kada sentro di akohida di mucha tin un plan di maneho pedagógiko. E operadó ta responsabel pa sigurá ku den e sentro di akohida di mucha ta sigui e plan di maneho pedagógiko di manera korekto.	32	35	15	14	14	20	9	14	10	20	3	1	6	0	4	0

Tabèl anekso 1c E evaluashonnan riba e eksigensianan di e standartnan bou di e área di kalidat **Proseso di Akohida di Mucha (KP)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha i pa kada isla; kantidatnan apsoluto 'Sufisiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	Tur lokalidat		Totalnan KDV i BSO				Boneiru						St. Eustatius i Saba			
	N=64/68*		KDV n = 30		BSO n = 34		KDV n = 24		BSO n = 30		GOO n = 4		KDV n = 6		BSO n = 4	
	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb
KP1. Oferta (proseso di akohida di mucha)	30	38	9	21	18	16	6	18	15	15	3	1	3	3	3	1
KP2. Bista riba desaroyo (proseso di akohida di mucha)	11	53	4	26	7	27	2	22	7	23	-	-	2	4	0	4
KP3 Trato Pedagógiko-Edukativo (proseso di akohida di mucha)	25	43	6	24	16	18	4	20	15	15	3	1	2	4	3	1
KP4. Kolaborashon (proseso akohida di mucha)	36	28	14	16	22	12	10	14	19	11	-	-	4	2	3	1

\* N=68 i tambe sentro di mayornan di kuido pa mucha ta konta aden. Esaki ta solamente den kaso di tratamentu di oferta i pedagógiko-educativo. Di otro manera (N=64).

Tabèl anekso 1d E evaluashonnan riba e eksigensianan di e standartnan bou di e área di kalidat **Direkshon, Garantia di kalidat i Ambishon (SKA)**, totalnan i repartí pa tipo di akohida di mucha i pa kada isla; kantidatnan apsoluto 'Suficiente' (V) i 'Por mihó' (KB)

	Tur lokalidat		Totalnan KDV i BSO				Boneiru						St. Eustatius i Saba			
	N=64		KDV n = 30		BSO n = 34		KDV n = 24		BSO n = 30		GOO n = 4		KDV n = 6		BSO n = 4	
	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb	v	kb
SKA1. Vishon, ambishon i metanan	14	50	2	28	12	22	1	23	12	18	-	-	1	5	0	4
SKA2. Direkshon riba implementashon i kultura di kalidat	26	38	10	20	16	18	7	17	13	17	-	-	3	3	3	1
SKA3. Evaluashon, responsabilidad i diálogo	8	56	1	29	7	27	0	24	7	23	-	-	1	5	0	4

## **Kolofon**

Inspekshon di Enseñansa  
Postbus 2730 | 3500 GS Utrecht  
[www.onderwijsinspectie.nl](http://www.onderwijsinspectie.nl)

Por download un kopia di e publikashon aki for di e wepsait di Inspekshon di Enseñansa: [www.onderwijsinspectie.nl](http://www.onderwijsinspectie.nl).

© Inspekshon di Enseñansa | novèmber 2022